中華郵政特准掛號立券特別[illegible]寄遞之報紙 電報掛號二五一四號

青島時報

社址 關山路十七號 電話三三五五號 郵政信箱一四三號

第二千七百二十號

今日本報三大張

中央登記宣字二十一號

發行人 尹樸齋 編輯人 于衡甫

印刷所 隆民印刷局 民國十三年九月一日發行

本報價目		廣告價目	
本埠	外埠	普通	特別
零售每份大洋四分 每月大洋一元 半年五元四角 全年十元	每月大洋一元二角 半年六元六角 全年十二元四角	每英寸每日五角每月二元 全面每月二百五十元 每日五十元 半面每月一百元 每日三十元	每英寸每日一元每月三元 全面每月二百元 每日七十元 半面每月一百廿元 每日四十元

買皮袍的好機會到了 驚天動地大減價

宗旨要錢 不要貨了

●各貨共存四十餘件●不值再往他處去賣●故再展期五天●貨價一減又再減●望祈速來購買●免被他人先得也●

舉行臨別紀念各貨照原價一減再減一律伍捌扣五天

現存各貨列下

眞正紅狐順腿袍三件・眞正紅狐腿袍六件・西大狐腿袍三件・王爺府紅狐腿袍四件・紅狐腿袍二件・眞正桑貝子府青狐胴袍三件・西大狐胴袍二件・普通狐胴袍二件・眞正羊猞猁腿袍一件・普通猞猁腿袍一件・全猞猁袍三件・猞猁旗袍一件・紅狐脊袍二件・眞正玄狐腿袍二件・狼腿袍三件・黑羊皮袍三件・普通狐腿袍六件・

接洽處 青島天津路東華旅社十六號 馬澤峯 電話二九四六號

明華商業儲蓄銀行

上等房屋出租

茲有下列各處房屋出租

房屋地點	種類	間數	每月租金	其他
萊陽路十一號	二層樓連地下室	十四	一百五十元	
萊蕪路十九號	一層樓	十	一百二十元	下房二間
棲霞路十一號	一層樓	十	一百二十元	
金口二路四號	二層樓	六	八十五元	下房二間汽車房一間
牟平路號	二層樓	八	一百二十元	汽車房一間
福山路四號	二層樓	八	一百二十元	平房三間
魚山路四號	二層樓	八	一百五十元	汽車房一間地下室連傢俱
榮城路十八號	二層樓	十	一百廿五元	汽車房一間
榮城路二十號	二層樓	十	一百五十元	汽車房一間地下室
萊蕪路廿六號	一層樓	六	一百元	地下室
龍山路新六號	樓上	三	五十元	
龍山路新六號	樓下	三	四十元	
大學路三號	二層樓	九	一百三十元	下房四間汽車一間連傢俱
萊陽路七號	一層樓	四	八十五元	

如欲承租請向明華銀行信託部接洽

交通銀行儲蓄部廣告

本行呈奉國府財政部核准另撥資本伍十萬元特設專部辦理儲蓄業務 輔助民衆投資發展社會經濟現本埠冠縣路儲蓄支部及東鎭威海路儲蓄支部亦已先後開辦所有各項定期活期儲蓄存欵利率力謀優厚手續務求簡捷會計獨立保障穩固如承惠顧無任歡迎 備有詳章 承索卽奉

地址 冠縣路九十三四號 中山路三十號 東鎭威海路二十七號

電話 五〇一一至五〇一四 五〇一一至五〇一四 五〇一五

金城銀行

▲資本總額壹千萬元
▲實收資本七百萬元
▲公積二百六十萬元

業務要目

營業部 定期存欵活期存欵往來存欵通知存欵押匯及其他一切事務

儲蓄部 專營整存零付零存整付整存整付特種定存活存等儲蓄事務營業獨立會計公開利息優厚責任無限

滙兌部 國內各地均有通匯地點手續簡便匯遞迅速

總行 天津 英租界 中街
分行 北平 上海 漢口 大連 哈爾濱 南京 鄭州 蘇州 武昌 石家莊
青行 天津路元善里口
電話 經理室 五一八〇 營業室 三七三八
有線電報掛號均有中文七〇〇七 洋文 Kinchen
無線

儲蓄章程函索卽寄

面母

爲美化面容 唯一妙劑 其味芳香 其質精細 詢非普通膏霜所可比擬 初次來華 歡迎試用

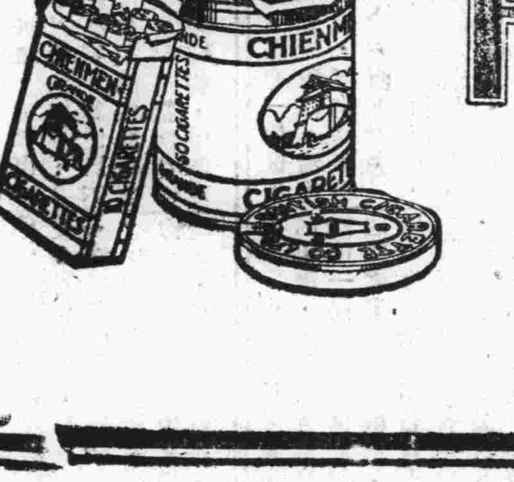
青島經售處

福順泰 中山路
洪興德 海泊路
芸芳泰 高密路
華德泰 濰縣路
昇昌 中山路
祥雲壽 濰縣路

神州大藥房
金星大藥房
漢成大藥房
共和大藥房
大中華藥房
惠東大藥房

各大洋貨店
各大藥房
均有經售

社會熱烈歡迎



大前門 香烟

CD-220

社論

讀張學良的談話

張學良氏對記者發表談話，洋洋洒洒，數千餘言，仍是談論和平，講究情理，甚麼世界，甚麼友邦，甚麼眞相，甚麼責任，等等名詞，此種諳意，在遼瀋變作後，已失其時間性而不適用，今日榆關已陷，熱河又危，國人全部，認爲忍耐鎭靜已越過最後程度，除用武力周旋，無他途可走，故全國上下莫不希望軍事首領尤其華北軍事委長張學良氏，率我民衆，作背城借一之拚命，在此種工作尙未實現之前，亦望張氏能將其對今日糾紛之認識，與應付此糾紛之心理，向國民痛痛快快，作一番陳詞，俾國人知我當局之已有最後決心，豈知電報傳來，正大不爾，數千餘言之談話，依然是十餘個月以前的意義，並未看出榆關事變後，較之事前有何異種感覺，是以數千餘言的談話，自是至終，令人摸不著邊際，搔不著痛癢，竟如第三者討論他人事件也。

今總括張氏的談話言之，前半盛稱思慮考究，希望和平了結，和平爲中日雙方之福，且能福及世界，若以干戈相見，則中國不幸，日本亦不幸，世界更不幸，今則此種和平思想，終被暴烈份子所犧牲云云．我既知暴烈犧牲和平，則對此暴烈者，當復如何，言至此戛然而止，又言，山海關事件，日人實我調動軍隊，遂取譬於有人感覺環境不安，偏人保護，閉戶防衛，而不利於己者，反責以不應保護，不應防衛，是爲無理取鬧云云，而歸結此語，則是責任在日，與九一八事件一樣，如何奪去者，應如何歸還，這眞是我們焚香默禱而不能得的事，但事實可能再有這樣一天嗎，最後一段謂，日本國民，昧於中日事件之眞相，純爲暴烈份子所蒙蔽，盼記者全說實話，常以中日眞消息，布之世界及日本國內，則正義必有伸張之一日云云．是張氏今日所蓄的希望者，始則望世界以和平關係之大，起而打倒暴烈，又望日軍閥自知難逃責任，翻然悔悟，終則望日本國民不受其軍閥之麻醉，而自起制裁，此種希望，能否有得到之日，張氏是否自信此希望之可以得到，國際列強，及日本軍閥，並日本民衆，是否對中日事件，至今尙在誤認，此眞令我輩民衆，百索而不得一解者也。

嘻，榆關之失，與遼陽之失及錦州之失，先後一轍，守榆關將士，先受到不准放槍之命令，日軍爬城而上，守城者明明看見，不敢放槍，奈義憤塡胸，不能自遏，又爲命令所縛，不敢違犯，不得已乃舉石向爬城者擲去，張氏稱日人對榆關問題，與東三省問題一樣，豈知今日榆關之失，亦自與東三省一樣，夫榆關之失，依然是不許還槍，致爬城日人，死於石擊之下，此項消息，達之國際，請問可得何種評論，是否將欽佩我「忠實會員」之眞能做得十足，記者至此，乃更有感於去年一二八之十九路軍，分明奉到退讓命令，而蔡蔣諸將軍，獨不奉行（蔡氏自言，則謂正在換防，日軍逼至，）第五軍換往接防，乃亦加入作戰，一月零四日的百戰百勝，終使日軍無所得而罷，國際眼光，遂不敢輕我華族，今日華北危急，而思及十九路軍之滬上抗日，令人不禁神往矣。

九門口連日戰事甚烈
秦皇島形勢又陷危急
九門口附近一帶因日機轟炸損失極重
日竟拒絕英海軍調停

【北平十一日下午七時三十分本報專電】昨晨日逆軍大舉由山海關萬家屯等處，向我九門口石門寨進攻，並派大隊飛机，擲彈助戰，我方士氣振奮，竭力迎擊，雙方激戰半午，卒將日軍擊退，日軍宣傳已攻下九門口說，據我方軍報，謂尙由我軍固守，並未失陷，惟該處之公安局及大高莊李家堡一帶，因受日機轟炸，損失不貲，今日敵軍又來進犯，與我軍激戰甚烈，勝負情況尙未明。

【又電】日軍茂木師團，及騎砲步各隊萬餘人，八日由綏中向凌源推進，昨已抵北阜營子，當與我軍發生接觸，又朝陽寺之日軍，昨日突向我董福亭旅，發炮十餘響，意圖挑釁，我軍並未還擊，現朝陽嶺南藥王廟之日軍，近已增至三萬餘，正由熱河大道，向我積極進攻，情形嚴重。

又電，昨晚石河前綫，戰事甚烈，炮聲隆隆，歷久未絕，秦皇島形勢，似又陷入萬分危殆中。

又電，日駐津海軍司令中村，接東京來電謂，雖英海軍當局，願居中調停山海關事件，但日方不願接受，因日方甚望中國直接交涉，而不願接受第三者之調停。

日大軍雲集熱邊
聲言廢年內佔熱

【天津十一日路透電】日軍十日晨起攻九門口，日逆軍共約一聯隊，我守軍抗戰甚烈，迄晚九時停戰，日駐黑松木師團，駐克山平松旅團，駐綏化平賀旅團，均由洮昂路連夜趕運熱邊，聲言廢歷年底佔熱，現凌源朝陽一帶，均有戰事，日軍連日在秦皇島運來彈藥甚多，至九門口日逆等軍，自昨晨開始向我進攻後，迄至午間，終無進展，敵以飛机四架，掩護步騎猛進，我僅抽調一部馳援，直至下午四時，仍在激戰中，按雙方最近之狀況，敵之攻取九門口，早在意料之中，軍事上並不發生如何重大影響，又進攻九門口之日逆混合軍，刻下已被擊退，業在石家寨一帶，增兵警戒，嚴密防範，決無意外之虞。

何允各公司請求
攝製演戰之影片

【秦皇島十一日路透電】最近一週間華軍在山海關西沿河裝置炮位，並蓋以避炮彈之避物，以防空間之轟炸，者今日參觀秦皇島東華軍之前綫，所見兵士於大風嚴寒中，精神皆甚振作，何柱國應中外各大公司之請，特准兵士演習作戰，攝製影片，據云，一週前華軍即扼守此地，日軍雖猛攻，卒未能越雷池一步，當吾人正在拍影之際，機關槍聲，忽由西北而來，據何談，九門口方面，業已開戰，何之意見，相信日軍或暫不犯平津，但將派滿洲之軍隊及日軍官，密謀暗中擾亂，至榆關之役，中國傷亡較多，因中國軍隊，義憤塡胸，誓死殺敵，雖見大勢已去，但仍不顧軍官命令，堅不肯退，故一致殉難。

國聯女職員
達三百餘人
夜間勞動尤極注重

【日內瓦十日特電】國際聯盟自成立之初，對於婦女問題卽加以甚深之注意，一九一九年四月十四日，威爾遜爲議和，當時審查聯盟規約時，婦人方面，卽曾提出種種意見，如婦女販賣禁止問題，國際衛生局設置問題，婦人參加聯盟職員問題等，目下在國聯事務局六百職員中，婦人已約佔半數，關於婦人勞動問題，國聯特設勞動機關，規定婦人勞動者產前產後之保養事宜，禁止婦女之夜間勞動，注意婦女之保健衛生，關於婦女販賣亦有明文禁止，凡此事宜之實施，均由聯盟各國加以監督，而英國位處歐洲中心，故對此尤爲注意，（一九〇四年與一九一〇年曾在巴黎訂條件二）實令各國港口及車站之監視員取締此事，凡誘拐婦女或以暴行脅迫欺詐誘致婦女出國者處罰，如引誘未滿二十之婦女，則本人雖同意，引誘者仍須處罰，此外關於婦女之其他問題，尙多，如婦女與他國人結婚，則所生子女之國籍若何，因各國之國籍法不同，故解決稍見困難，又國聯自前年（一九三二）以來，關於婦女協助國聯事業之問題，曾致書世界各國婦女團體徵詢意見。

日軍嚴防山海關
以圖作永久守禦

【北平十一日路透電】中日兩軍，現正爭戰河北至熱河間交通要道之九門口，日軍一隊，今晨由山海關九門口進發，日方因山路崎嶇，前進遲緩，步騎炮兵俱全，當與華軍接觸，且見華方決心抵抗，急調飛機助戰，據報，正午時，日軍爆炸机四架，盤旋於華軍陣地，轟炸甚久，損失情況不明，又昨晨五時，日軍以巨炮向我石河陣地，轟擊三十餘響，我軍還擊，未久卽停止，七時許有日機三架，向我陣地後方偵察，並擲彈二枚，俱未爆炸，現日軍在山海關城外，重築陣地形勢已完成，日警備隊長落合，明晚同第八師團中佐小義，在該處附近偵察後，卽決心在山海關積極佈置永久防禦工事，以圖堅守。

孫科定今日視事
三屆立法委員已經中央通過
俄美大使之就任國書均寄出

【南京十一日電】第三屆立法委員，業經今日中政會通過，卽可由國府明令任命，聞全體立法委員，已定於下星期國府紀念周後，與孫科院長同時舉行宣誓就職典禮，孫已先定明日上午十時暫行到院視事，至第三屆第一次立法院會議，規定下週內舉行。

【又電】駐俄大使及駐美大使之就任國書，外交部均已寄出，聞施肇基早已在美，且以大使職務重要，將先行視事，侯國書寄到後，再定期呈遞，至顏惠慶則俟國聯十九國委員會開會完畢後，始能赴俄，新任駐俄大使館參事吳南如，則定下月初赴俄，料理大使館務，吳氏原任外交部情報司長，赴俄後將由幫辦李迪代理。

【又電】陳濟棠代表楊德昭日昨來京謁蔣，報告粵軍近況，並請指示一切，共計勾留一日，今已乘車赴滬。

【又電】八八師師長孫元良偕秘書趙寒星，昨由漢來京謁蔣，報告剿匪情形。

【又電】代理訓練總監朱培德，昨晨召開部務會議，計到副監周亞衞，及各兵監各軍校校長二十餘人，當對軍隊教育改善計劃，有所詳細商討。

中政會　昨晨舉行會議

【又電】中政會於今晨九時舉行第三三九次會議，主席于右任，秘書宣讀上次會議紀錄後，計決議各案如下，一，國民政府航空公路建設獎券案，議決通過，二，立法院長孫科呈請任命第三屆立法委員九十八人，決議照案通過，三，法政教育二組報告，審查戴傳賢提議，修正考試法，監試典試法委員會組織法案，決議原則照審查意見通過交立法院，四，法治教育組報告，審查戴傳賢提議，於考試有關之各種行政制度與應革事宜案，決議照審查意見通過，五，劉峙提議，創立國立河南博物館案，經教育財政兩組審查後，認中央已決定創設中原博物館於洛陽，河南無再設之必要，惟河南原有之博物館，應仍保持地方性質，酌量補充，決議照審查意見通過，六，監察院長于右任呈監察委員王世鐸辭職，決議照准，其餘尙有財政組報告，審查各種預算及決算案，共八件，皆照案通過。

行政院　前晨議案補誌

又電，行政院昨晨八時舉行之八二次會議，已略誌本報電訊，茲再補誌其各決議要案如下，一，軍何呈，八八師中將師長俞濟時，辭職照准，遺缺以副師長孫元良升充案，通過，二，軍何呈，任陳芝馨爲九十師上將副師長，李松崐爲二十七師少將副師長，汝峰城爲該師七九旅少將旅長，馮安邦爲八十旅少將旅長案通過，三，軍何呈，八九師二六九旅少將旅長袁守謙免職，以王仲廉充任案，通過，四，軍何呈請簡任韓德勤爲蘇省保安處長案，通過，五，實陳呈江浙區海洋漁業管理局長李茂之免職，以參事陳鋪聲兼任案，六，教朱呈，簡任秘書高廷梅免職，以楊公達繼任案，通過，七，鄂省夏斗寅呈省府祕書長楊在春兼補省委遺缺由蔣友文繼任案，通過，八，川主席劉文輝，呈省府祕書長尹朝楨辭職，付照准案，通過，九，決議設立中央古物保管委員會，並聘任張繼，戴傳賢，蔡元培，吳敬恒，李煜瀛，張人傑，陳寅恪，翁文灝，李濟，袁復禮，馬衡爲委員，十，實陳呈送墨魚研究會施行規則，及經費概算書，請備案案，修正通過，十一，教朱提，擬於二十二年在青島山東大學籌辦星期體育訓練班，繕具規程，請公決案，議決，改在首都舉辦，餘通過，十二，蒙藏石委長呈請續撥招待班禪經費案，通過，十三，豫省委兼財廳長萬舞呈辭兼職，照准，任李文浩爲豫省委兼財廳長，十四，宋提議，中央各机關經管收支款項，宜由國庫統處管理，擬具辦法四條，請公決案，通過，十五，交朱呈郵政儲金匯業總局長楊廷中辭職照准，簡派唐寶書接充案，通過，十六，財宋呈爲發展航空築造公路，請舉辦航空公路建築獎券，擬具計劃大綱暨獎券條例草案，送請鑒核案，議決通過，送政治會議。

德國社民黨質問政府
對遠東之態度
人民報社評大斥日本窮兵黷武
德政府對質問三事已允爲答覆

【柏林十一日路透電】社會民主黨，近曾質問政府，對遠東事件之態度，今日人民報評及此事，略稱，日本之窮兵黷武，如非受國際制裁而停止，則世界大戰之期已近，列強對遠東事件，自處於被動地位，結果必使國聯崩毀，惟國聯如不能使日本停止敵對行動，尊重國際約章，則亦無生存之價值，按該社會民主黨質問政府關於遠東案件之是否準備，一，認日本業已破壞國聯會章及非戰公約，二，在日內瓦主張之無條件立卽承認並實行李頓報告，此乃失敗，應主張國聯會員國及非戰公約締約國，一致與日本斷絕外交經濟關係，三，訓令十九國特委會之德國代表，要求立卽召集非常國聯大會，聞政府方面，對此質問已允爲答覆。

臥薪嘗膽國難聲中
首都破獲大賭案
場中賭客竟是警廳重要人物
警廳長吳思豫預備引咎辭職

【南京九日通信】賭爲敗德之始，嫖賭相連，官邪之始，於公於私，有損無益，政府早懸明令，禁賭禁娼，亦杜絕貪汚官吏爲非作惡之意耳，此次蔣委員長返里，臨行前猶眷眷顧慮到賭娼烟三禍，而嚴令當局禁絕，詎知事有出人意外者，警廳重要高級人員，亦三五成羣，作牧猪奴戲，知法犯法，情殆難諒，

洪武街 八十四號胡公館，客人進出，較爲常熱鬧，紅男綠女，五光十色，長袍短褂，行色匆促，鄰人疑爲某國駐京偵探或反動派之活動機關，不敢掩飾，乃分頭向軍事委員會及警局報告，軍委會當卽派特務隊協同該地警所派出之巡官警士，按址尋蹤，恐反動麕集，或有抵抗，到達八十四號時，卽散開包圍，不許出入，另由巡官率警士數名，軍委會特務隊亦同進該屋淸查，屋中主人胡德良，異常機警，知事鬧入，乃臨時化裝者，翻牆越屋而逃，其餘男女多少，有目定口呆莫知所措，有一老者步伍主人後塵，三十六計，走爲上策，翻身圖逃，老態璜珊，跑不幾步，卽被另一警士趕上前去，抓住衣領，如提嬰兒一般，仍置原處，另

一少婦 珠光寶氣，嬌黯撩人，此時亦嚇的橫身抖慄，花容失色，嚶嚶啜泣，眞是雨掃梨花，情甚凄楚，經來警及特隊人員搜索之下，當場會獲桌面麻將一副，骰子兩顆，鈔洋三百十五元，大洋十餘元，及賭客四位，其餘賭友多名，紛紛往後逃遁，漏網不少，此被獲之四位高貴賭客，三男一女，當警士之進門也，以爲事態尋常，隨便應付，大水冲倒龍王廟，難道捉自己人不成，當巡官之進暖室，一眼看着高貴賭客，眞姓大名，問已知，眞是提起此馬

來頭大 一位紳士是首都警察廳總務科長錢大鏞，一位是保安科長汪大燧，一位是該廳保安大隊長卡稚珊，另一位是不明其身份之摩登少奶奶，事情如此，急的走上天無門，鑽地無縫，螞蟻在熱鍋上團團轉，欲逃已不可能，吃官司怪難爲情，紳士乃挺着頭面，申述由謂此逢塲作戲，新年消遣，無傷大體，另一官當卽嚴厲駁斥，謂賭者已逢三四百元，不惟已犯三賭禁，直是濫賭，屋主胡德良「警廳秘書」跡近窩賭，此曰逢塲作戲，然則尋常普通平民之手談，吾人吏不可捉獲以此例彼，甯

有何說 另一警官說道，國步艱危，諸公身負治安要職，歲雖云新，何得忍心消遣，今日關外拚命之義軍，日騎鐵蹄蹂躪下之同胞，內地被難之災民，此日此時，求生不得，諸公寧有閒情逸致，安居暖室，消遣自娛，外套毘色大衣之長官接著說道，賭不必講了，講亦無益，賭證確鑿，有話請到局裏說，彼輩尙欲啓齒，卽被警士牽去，最後離開賭室是錢科長大鏞猶示倔強，如阿Q之自慰騎人，說道，看你們送我到何處去，言下有所恃而不恐，一位市民接口答道，送諸公安警局裏去，另一位說道，也有今日，還有一位做狹的說道，知法犯法，沿途錢科長大鏞，挺胸高步旁

如無人 表面上看去似乎強硬，中心如何，記者不敢揣測，或人疑爲心怯，強顏自壯耳，此說亦近情理，汪科長大燧，低頭不語，面現愧容，一若有無限心事，說不出的苦處，眞是萬斛精神凝頤頰，惟卡稚珊究是軍人出身，態度從容，只有這位不明其身分之妙齡少婦，身段苗條，頭爲一道毛，身穿花緞旗袍，皮領黑色大衣，高跟皮鞋，走起路來極盡

曲綫美 隨汪科長之後，徐徐而行，惟沿途哭泣，以淚洗面，臉粉現成淚痕，一條一條，黃白分明，可憐一個淚人兒，追隨市民千百，馬路兩邊行人駐棧，店員雇客爭相聚觀廬山眞面，三位男賭客，靜過在肚裏，女賭客則放聲號哭，市民擁擠不通，浩浩蕩蕩，直送至大行宮警察第一局裏，衆民同聲說送回老家，皆大歡喜，進局之後，第一局負責人當塲收留四位賭客暫拘該局，送來之員警亦安在另一室裏，不知如何卡稚珊「賭客之一」失蹤，於是市民大譁，送警爲防錢汪二科長及女犯潛逃，乃酌留一位，裏助第一局警士監視賭犯，昨日已由吳廳長向軍委會担保釋放候訊，吳廳長治事極嚴，此次更有整飭決心，昨日已將情節較輕之總隊長卡稚珊撤職，汪錢二氏尙候審訊重懲。此事發生後，市中街談巷議，幾視爲話柄，本京中華晚報揭載甚詳，故銷數激增，隔日卽無從購買，傳聞已爲警局全數購去，此事之發動與報告，原因似有一種內幕，涉及私人惡感，又聞吳廳長已預備引咎辭職。

招商局營業
將大有發展

【上海十一日電】本埠招商輪船局，自經政府收歸國辦，任由劉鴻生氏積極整頓以來，內部積弊，已漸肅淸，各部辦公細則，亦均重行釐訂公布，至於該局此後發展營業計劃，在劉氏尙未赴局視事之初，卽已統盤籌劃，擬有整個方案，茲悉劉氏以招商局內部，業已整理竣事，故現正致全力於營業計劃之實現，記者昨探得關於該項營業計劃之各項消息如下。

派輪復航海州

招商局之滬海航綫「上海至海州」，闢自趙鐵橋督辦任內，並與隴海路局，訂有聯運合同，營業頗佳，後李國杰繼任總經理，因鑒於該局現有船舶不敷分配，卽將該綫實行停航，所有航行滬海綫之船隻，一律加入長江班，以致滬海水道貨運，悉被外輪攫奪，最近隴海路局，因該路存貨山積，待運滬銷售，但因合同關係，又未便交由外輪裝運，當卽三電招商局，請卽派輪駛赴新浦，恢復滬海航班，劉氏據電後，卽經面諭該局營業科科長何墨林，調撥同華輪，改航海州，同時更命海瑞輪加入青航綫「上海至青島」，以上兩輪，均已於元日開始駛航云。

增開滬漢快班

專駛長江上游之招商局峨嵋輪，船身吃水過深，一遇多水，長江上游各地水勢淺落，峨嵋輪卽須停航，須待至明春，方可復航，空泊數月，損失滋巨，茲該局船務科，爲使船不空泊及便利滬漢兩地旅客起見，業已呈准劉鴻生氏，卽利用峨嵋輪，增開滬漢快班，並已於日前實行。

擴充南洋航務

招商局對於南洋航務，向本極重視，有廣大廣利公平三輪，按期派往於汕港粵各地，惟香港已卽，以招商局各輪，均因陳舊不堪，故祗許裝貨而不得乘載旅客，以致怡和太古兩外輪公司，乘機添闢粵港航綫，每月可獲利十餘萬，自劉鴻生氏蒞局視事後，卽經令飭船務科，擬訂擴充南洋航綫辦法，飭經該科一再妥商，決定先行租賃載重三千噸之海輪兩艘，加入南洋航綫，如營業發達，則將來再繼續租賃四艘，以利航務云。

晉新聞界反對
中央社收費
晉省府將鼓鑄新幣

【太原十一日電】此間新聞記者協會議決，一致呈請中央，反對中央社新聞電，改發密碼，並徵收電費，又電，省府議決鼓鑄新銅元，每枚分當一分二分兩種，按全省人口一千三百萬計，每人五分，共鑄六十五萬元，卽可開工。

霍邱之南
有鳳來儀

蚌埠十一日電，霍邱縣南四十里有張家集，於二十一十二月二十一日，對河由南年西岸，天將拂曉，忽鳥方飛來一鳳，相隨數百，大小種類不一，盤旋而下，迴環鼓舞，百鳥相和，如音樂齊奏，鳳凰五色，爲日暉所射，光華奪目，歡翅翱翔，忽起忽落，約三十分鐘，逐展翅而北走，目睹者均稱奇。

故宮古物將如何保存

北平連開緊急會議　遷移與否迄未解決

【北平十一日電】榆關事起，平津震驚，平市各文化機關，謀將珍品妥善保存起見，故宮博物院古物陳列所古物保管委員會，北平圖書館，北京大學等，故決定均將珍貴古物裝箱預備妥存租界地或運出北平，以免損及文物，茲將各方情形，分誌於左。

故宮召集緊急會議

故宮博物院於前日上午十時半，在該院召開緊急會議，出席張繼，江瀚，易培基，袁同禮，馬衡，沈兼士，余同奎，李宗桐等，由易培基主席，首由主席報告召開緊急會議意義，旋即討論保護古物安全辦法，因事體重大，磋商甚久，大致議決結果，一，將古物文獻圖書三館文物完全裝箱保存，或至必要時運往京滬及洛陽，二，分平浦平漢二路分別運輸，由易培基負責，至十二時散會，散會後由各館館長飭令各服務人員加緊裝箱，並停止一切工作云。

江瀚極力主張不遷

記者昨日特往訪故宮理事長江瀚，據談故宮古物，因各界反對遷移，乃順從民情，打銷原意，前數日榆關未失守時，故宮當局自睹時機又復緊張，於是正式召集會議，討論保管古物方法，以免萬一，會議時僉以責任關係，多數決議，即日裝箱，榆關事變後，又開緊急會議，討論積極保護辦法，關於保護辦法，談來頗費脣舌，若言運往京滬洛陽，則路途顛波震盪，甚至中途發生搶劫損失等危險，若保險，則將來提取，恐又發生問題，假使仍存原地收藏，萬一意外發生，所謂責任問題，則又爲吾人所應考慮者，依余個人主張，遷移與不遷移二者，均衡其得失，仍以不遷爲是，因遷尚能希冀於萬一也，今日市自治會代表周養庵訪余，討論此事，余當囑彼向易培基建議，集合北平各機關各人民團體共同會商究竟，蓋幾個人之意見，決計不能代表全民族意見云云。

青島市政府令第二號

茲制定青島市清理鄉區民有土地暫行規則公布之此令

青島市清理鄉區民有土地暫行規則　民國廿二年一月九日公布（第一七六次市政會議通過）

第一條　青島市政府爲清理本市鄉區民有土地保障人民產權起見由財政局核發查驗契書依照本規則辦理之

第二條　清理鄉區土地由財政局派員駐在各鄉區辦事處分期舉辦自民國二十二年一月一日起至四月底止清理李村滄口區五月一日起至六月底止清理九水區七月一日起至九月底止清理陰島薛家島水靈山島三區均須依限辦竣但有特別情形的得酌量展限

第三條　現業戶所有之土地凡買賣移轉繼承以及其他合法取得者無論以前曾經查驗與否在清理期內概由本村村長造具業戶名冊連同契據一併送（商埠局所發之官契由財政局批准移轉案之批示均屬之）並依式填具聲請書彙送辦事處轉呈財政局查核登記繕發驗證書由辦事處轉發舊官契收回備案

第四條　凡舊契遺失者得由四鄰或親族證明村長担保出具切結由財政局揭示公告兩個月內確無第三者提出異議時准予發給驗證書

第五條　凡於清理期內聲請爲所有權之移轉者准予按照第三條辦理

第六條　在此次清理期內核發驗證書概不征收費用

第七條　在清理期內舊契因抵押或訴訟不能呈驗者應於業戶花名清冊內詳細註明並須聲明補驗日期

第八條　清理完竣後各村地畝不論短少或溢出仍按舊額征稅俟日後清丈面積確定發給正式證書及地圖時再行升科但此次填報面積務須從實不得有希圖侵佔或隱匿情事

第九條　凡所領查驗證書如有遺失或損毀時照第四條辦理

第十條　本規則如有未盡事宜得提出市政會議修正之

第十一條　本規則自公布之日施行

青島市政府招辦委員會通告 第六號

爲通告事本會現擬招商標辦工務局翻修湛山路西段沙石路面及加鋪軍軌石工程各商有願承辦者可自本年一月十日起每日上午九時至十二時逕來本會領取標單及說明書等件詳爲閱覽即將該項價格切實估填註封固以便投標此項標函統限於二十二年一月二十日下午二時投遞本會即於是日當衆開標過期標函概作無效特此通告

中華民國二十二年一月九日

俄國畫師基弛可夫君曾描繪五彩中國大地圖表示各地風尚土產極爲周詳鮮明爲國人所重視茲在敝會設教俄文並油畫水彩畫等教法高明取費低廉每星期三課每月取費十元有志於該各項研究者請速臨敝會接洽報名無任歡迎之至

浙江路青年會啓

樂用三星牌牙膏可得意外利益

本號前向中國化學工業社青島分社購得三星牙膏一箱當承該社附贈第五百〇一號彩券一張其辦法照萬國儲蓄會末獎號碼給獎至於二十一年十二月十六號開獎該券號碼適與末獎壹字相同敝社領到獎洋四十元足見該社信用卓著並無欺騙況且該社創立多年出品精良價廉物美眞國貨中之傑出茲特介紹愛用國貨諸君盡請一試方知不謬也

中山路五十六號　福順泰號啓

解決黑籍同胞苦海問題　戒煙健身丸

夫鴉片白丸海洛因金丹嗎啡等物純係殺我同胞利器盡人皆知本堂久鑒市上各藥只能戒癮際根難爲普救同胞計特秘製戒煙健身丸積數十年之經驗行銷南北各省戒除同胞不可勝計且藥性和平百病不發決無嘔瀉煩悶諸弊凡以服藥之後不誤工作毫無痛苦早經國府衛生署審查合格認爲戒毒聖藥許可推銷全國諸君欲思戒除苦海請先一試如不見功原洋退回所望黑籍同胞萬勿失此良機　購者另有詳單說明

價目　大包一百粒一元　小包五十粒五角　售大洋　概不拆包零售

本市代銷處：至誠藥社東平路　膠東大藥房北平路　頤壽昌海泊路　長春堂中山路　永安堂天津路　恒泰號芝罘路　魁華藥房威海路　大同藥房益都路　太和藥房易州路　長春堂山西路　通順堂博山路　復元藥房金鄉路　遵古藥店台東二路　德生藥房台東鎮口　人和藥房台東三路　東興藥房台東三路

青島總經理處四川杏林堂藥房

青島匯泉居醬園廣告

開設陽湖北路轉角　電話二八七九

本號自造各種食品特由南京上海天津北平聘到優良藝師精製甜醬油魚·電磨香油·衞生醬油·乳色醬油·延年陳醋·暈素多菜·蝦油辣椒·衞海蝦醬·（北平酸菜）·南北點心·十錦餅乾·桂花醬糖·如意年糕·機器掛麵·景芝燒酒·味美適口價值低廉名目繁多不及細載如蒙光顧竭誠歡迎請嘗試之方知言之不謬也

本號主人謹啓

招租

今有坐落長山路二十七號洋房一座建築堅固光線充足院落寬敞建有汽車房及下房數有上下水道樓上樓下均設浴盆院內植有花木設備完全極合高尚住宅及醫院之用且租價分外低廉有欲租者請掛電話二五九八商酌或向看房人接洽均可

新鮮羊奶出售

觀海路廾三號　德國飯店　電話三九五七

大同餘記西菜館

本館開設大沽路專門西法大菜歷有數年深荷各界贊許用達厚意起見特聘高等廚師細心研究調味務期適口招待格外週到以備各界宴會嘉賓之需倘蒙惠顧無任歡迎

早茶八毛　午餐一元一　晚餐一元二

零點　大湯二毛五　大菜每三毛　點心二毛

本館主人謹啓　電話四四二一　四九三二號

青島文陞園

本園在濟開設有年久蒙各界贊許茲爲酬答顧客雅意起見特在青島天津路元善里內開設營業精製各種醬味隨意小吃無不俱備房屋清潔招待週到賜顧諸君盍興乎來

本園主人啓

膠濟鐵路管理局招商承辦第一五二一八四號車務員工制服廣告

本局現奉鐵道部批准購車務員工春夏冬各季制服如願承辦者可至本局材料處採辦處領取標單此項標函均限於二月一日下午三時以前送到卽于是時在本局當衆開標過期概作無效特此廣告

膠濟鐵路車務處招商承保運輸貨物及倉庫存貨火險啓事　廿二年一月一日

本路先在青島大港濟南三站添設倉庫發行提貨單凡發行提貨之貨物不論在運輸途中及寄存倉庫內均由鐵路代保火險各保險行如願承保此項貨物者務須於二十日內至本路營業課接洽爲要

膠濟鐵路管理局招商承辦特字第一五二一號警察制服廣告

本局現奉鐵道部批准購警察制服等項如願承辦者可至材料處採辦課領取標單此項標函限於二十二年二月六日下午三時以前送到卽於是時在本局當衆開標過期標函概作無效特此廣告

膠濟鐵路局招標承辦四方中學校第二宿舍工事廣告

本路現擬建築四方中學校第二宿舍如欲承辦此項工事者自登報之日起至本局工程課繳納圖說費拾元領取圖樣工事說明書投標章程標單格式照章投標無論得標與否所繳圖說費概不發還此項標函定於民國二十二年一月廿七日上午十二時以前向工程課投遞過時不收卽於是日下午三時在工務處當衆開標特此廣告

中華民國二十二年一月　日

上等油漆到青

各色磁漆　漆漿　調和漆　魚油　易乾劑　亮光漆　無不具備

上海元豐公司出品

湖南路五四號　總經理萬榮晉五金行　電話四八八四

遺失聲明

今有安祥輪船一艘一時不慎將一七七號路簿遺失除呈請海關補發新簿外嗣後該簿無論落於何人手中概作無效特此登報聲明

仁和昶啓

遺失聲明

啓者敝號一時不慎將益臨商行寫出第一四九二八四號立誠銀號支票一紙計洋八十元〇三角遺失除向該號聲明掛失票止付外嗣後該票無論何人拾得概作廢紙特此登報聲明

天德信謹啓

青島市工務局布告 第十一號

爲布告事案奉市政府訓令秘字第九八四零號內開爲令遵事案查本市暫行建築規則前據該局擬呈請修正到府業將所擬草案發交參事室審核提交第一六六次市政會議討論議決照案通過紀錄在案除另令公布暫行分令所屬各機關知照外合行抄發該項規則一件令仰該局遵照布告施行此令等因計抄發修正本市暫行建築規則一件奉此除分行外合行布告週知此布

中華民國二十二年一月卅一日　局長邢契莘

青島萬國體育會召集第九屆股東會員年會公告

啓者本會定於民國二十二年一月十六日（禮拜一）午后四點鐘在中山路曲阜路角當姆斯大樓三層本會事務所開第九屆股東會員年會務希各股東準時蒞臨商討一切除分送通知書外特此公告再本會股票自一月一日至六日止暫行停止過戶合併聲明

青島萬國體育會謹啓

律師郝鳳城啓事

本律師事務所現設於青島廣西路廿七號如有委託承辦各級法院民刑訴訟案件者請移至本所接洽可也特此通告

律師事務所　青島廣西路二十七號　濟南林祥南街廾二號　電話三一六七號

百補腎中靈

價目　每盒一元二角　每打十二元

一月一日起　一月十五日止　買壹盒贈一盒

青島總經理　四方路中　九能公司

百補腎中靈

夢遺滑精　冷精洩精　自汗盜汗　咳嗽癆瘵

可以治病

婦女白帶　經水不調　虛勞血乾　子宮寒冷

男女咸宜

陽萎不舉　酒色過度　腰痛腿軟　夜不安眠

亦能補身

久不受孕　神昏健忘　耳鳴目眩　胃脾不佳

萬試萬靈

經理處：四方路漢美藥房　中山路大中華藥房　中山路天合錢莊　李村路神州藥房　河南路中華錢莊　海泊路萬年春　濰縣路香山堂　金鄉路廣順和　天津路和合棧　益都路愼泰誠　雲南路豐泰成　雲南路義記　東鎮萬寶銀樓　國貨商場振華商店　威海路裕祥齋　四方同聚隆　滄口源豐泰　滄口裕康號

金眞補腎丸

四季宜服　全眞補腎丸空前絕後大犧牲　五千年難遇之良機

敝分行十週大紀念減價期已滿敝號擴充營業歡迎主顧起見續到全眞補腎丸二千份以答惠顧諸君之雅意

全眞補腎丸　持此券購服　優待券　照定價七扣

主治　無論老翁老媼無兒無女　少男少婦精枯經乏　欲卜老蚌生珍螽斯衍慶　請服是藥定獲弄璋之喜而免伯道之悲

總行四川益華大藥房監製

定價每盒一元每打拾元（外埠函購費加一）

山東全省總分銷處烟台益華大藥房謹啓

各大省埠洋廣雜貨店藥房均有代售

神州大藥房總經理　經售處青島：河南路中華錢莊　天津路支店神州藥房　北平路膠東藥房　海關路永源公　天津路合和棧　滄口洪祥號　台東鎮德勝祥　李村全盛號

明星花露香水

超越凡百化粧品之上除能鮮臭止汗辟瘟疫之外兼治一切皮膚病爲人人所必需

上海四馬路　中西藥房發行

各大百貨商店洋廣貨店香粉店雜貨舖及各大藥房均有出售

招請全國特約經理及代理處利益優厚另有詳章函索即寄

（青島）李村路天津路　神州大藥房總經理批發處

勃好羅白

Bruno Haube

金銀鐘表等禮物　創本大減價　請君快來

中山路十四號

遷移啓事

敬啓者敝行在湖南路浙江路轉角建築樓房現已落成今擇定一月九日遷往該房照常營業務望各界惠顧無任歡迎之至

營業科目：經理美國發施登各式汽車輪胎　經理德國愛奇廠各種汽車油漆　專售歐美各式汽車零件　兼售修車各式應用器俱　修理各式汽車精工加料　出租新式汽車日夜通用

電話　四三七五　四三三三　四一三九　四七二六

大美汽車行謹啓

福興祥新添賃舖廣告

敬啓者，敝號開設芝罘路六十六號，專門包做油漆，茲爲擴充營業起見，不惜重資，特由蘇杭州，運辦紅白事所用各差，設備格外完全，例如五色花轎彩轎，燈旗鑾傘，以及白事應用物件，無不應有盡有，並且工快價廉，定期不誤主顧，恐未週知，特登報端聲明，如蒙各界賜顧不勝歡迎

注意　敝號歡迎各界駕臨參觀方知言之不謬也

本號主人謹啓

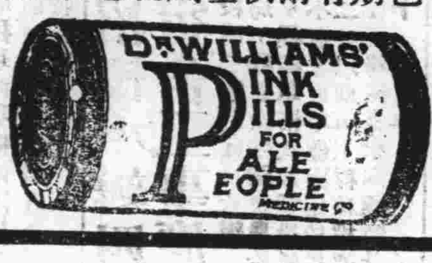
地址芝罘路四方路轉角六十六號

傷風疾病往往傳染一家

傷風之病常累　家因家　偶有人傷風往往傳染他人同罹斯疾預防傷風之良法莫如吞服清導丸便腸潔淨若已感傷風尤要速服清導丸以免他人受累只須於臨睡時吞服此丸二三粒隨飲熱水一大杯而後蒙被而睡即可將風邪發散免除後患矣清導丸乃是盡美盡善之平肝導滯劑舉凡肝火胆疾頭痛頭暈舌苔口苦口臭面疹均善治之爲遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局各藥房均有出售每瓶七角六瓶三元五角郵費不收

王君曾患夜不入睡晨昏顛倒
神思恍惚腦筋衰弱諸症
韋廉士醫生紅色補丸使其康强喜樂

王君尙杰之來函感謝韋廉士醫生紅色補丸無足奇也良以身子康健乃是人生之至寶但與其失而後得不若天天健全之爲善也人雖有富貴高位良妻愛子且苟身體小佳必不能樂世有多人因疾病常受無謂之痛苦但亦有疾病之人服用韋廉士醫生紅色補丸而得康健之幸福者不知幾千萬然則彼受疾病痛苦者亦可步其後塵而得其門徑矣無論何時何地均可購服韋廉士醫生紅色補丸使閣下病體全愈而得閣下所期望之快樂此王君來函之美意所以有意於大衆也王尙杰君供職上海亞爾倍路中央運動場其來函云「鄙人供職中央運動場工作時間每晚八時至晨一時止每於深晚回家途中飽受風霜日積月累身體虧折四肢乏力九甚且每晚未能入睡致晨昏顛倒而神思恍惚辨事時腦力微記憶差毫無精神後經友人介紹購服韋廉士大醫生紅色補丸數瓶覺以前種種之病根悉付東流矣食量增加身心咸覺爽快腦力充足辦事頓見精神前患失眠症今已能靜睡十小時而不醒此功誰屬韋廉士醫生紅色補丸是也」凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶八元郵力在內收用郵票



公司牌香煙

乃國貨中之——生力軍勇猛前進毫不畏縮到處受各界人士極頂歡迎，挽回漏卮舍此莫屬

質料黃嫩而不摻煙肋氣味醇厚始終稗益身心通宵吸之至次日而不口燥吸燼煙灰寸餘而不墜落尤其特色，精美優點書不勝言．

貨色眞正◉◉◉◉
價錢實在◉◉◉◉

每包六分
每條壹元貳角半

各煙紙店號及攤戶均有出售

中國瑞倫煙公司出品

上等香煙賣普通價
可謂大犧牲之極

茲爲答謝吸戶諸君特訂贈品以聯感情

愛國人士望盡量購吸以挽漏卮而固國權

贈品章程如下極易得贈

(下列贈品各物陳列本號玻廚內)

贈品章程

本牌公司牌香煙包內皆附有兒童嬉戲彩色小畫片非常美觀奪目且造意頗深早荷各界人士愛玩珍視該項畫片共有不同樣計壹百二十種茲特訂贈品辦法如下

小畫片二十種　連同空壳二十只　贈本牌香烟壹包
小畫片二十五種　連同空壳廿五只　贈本牌香烟貳包
小畫片三十種　連同空壳三十只　贈美人馬大畫片一張
小畫片四十種　連同空壳四十只　贈玉美人大畫片一張
小畫片五十種　連同空壳五十只　贈玲瓏手電燈一只
小畫片六十種　連同空壳六十只　贈三百尺手電燈二只
小畫片七十種　連同空壳七十只　贈五百尺手電燈一只
小畫片八十種　連同空壳八十只　贈一千尺手電燈一只
小畫片壹百種　連同空壳一百只　贈赤金戒一錢半重一只
小畫片壹百廿種　連同空壳一百廿只　贈赤金戒二錢重一只及白金手表一只

若得着『萬里雄才』之小畫片一張單張蓋有總公司及本號硬印者贈現洋貳百元當時立兌人人可得

山東全省總經理
青島萬利榮號
中山路一三三號　電話三　八三

請注意！

青島估車市場開幕日期

如君欲以金錢換得相稱且有豐富之報酬須由足恃之經理家購之爲最佳敝行現存估車數種價格不一請君任意選購　敝行無任歡迎

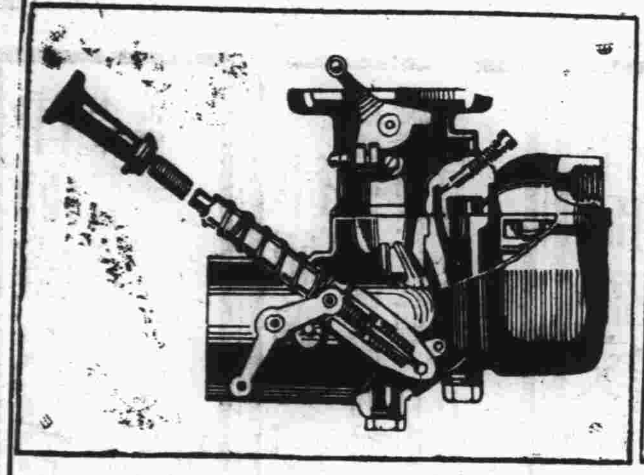
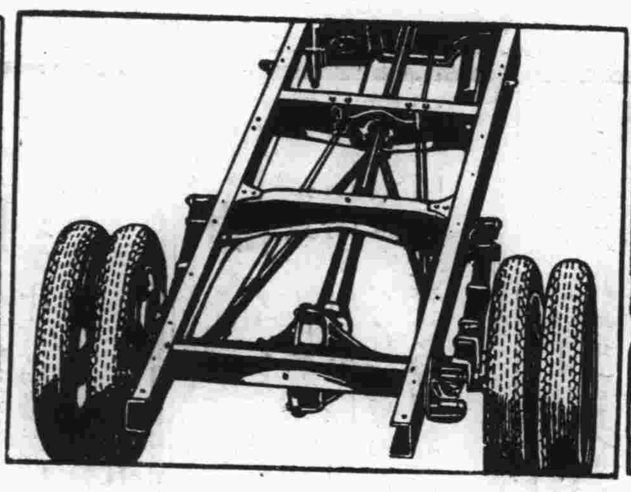
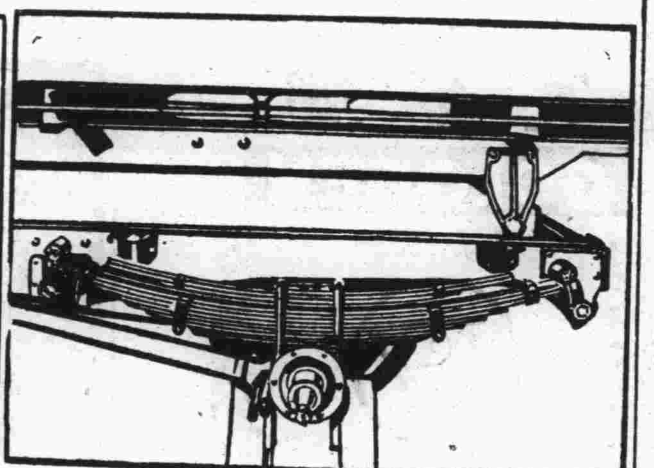
美商 公懋洋行謹啓
中山路十一號　電話二四二六

新式福特半噸及二噸兩種運貨車

可使運輸費用減省多多

無論運輸何種貨物。若採用新式福特運貨車及商用汽車。必可使運輸更速。費用更廉。運用更為穩妥。蓋其動力加大。視從前之貨車。益見堅飄可靠。而價目則格外低廉。故其所貢獻之價值。殊屬並世無匹。其卓越之種種改進。雖非絕後。可稱空前。請即前來參觀。以明一切詳情。

●●●●●新穎特色●●●●●

新式特別任重之副彈簧

副彈簧設計特別。以備裝載特別重量之需。此種彈簧更長。力量更大。適於十分崎嶇道路之用。無論輕載或重載。均能為適當之彈力。凡原來彈簧被壓抑後。此種副彈簧方起作用

新式車架框

新式車架框，後半規桿，及兩端各有自由搭鏈之半橢圓形後彈簧。皆足於新式福特運貨車中。形成非常完美及超越之駕駛集合體。一經驅動。則後車制之端壓。途由重鋼傳力軸管而直接起傳力作用。從後輪軸以達車架框之前部。其後彈簧除平常減震止撼之工作外。至此毫不着力。車底盤之壽命。因以得延長之益。

新式化汽機

新式化汽機。為節省燃料之主因。同時又能增加動力與速率。其重要之革新。則為動力之噴嘴。凡速率增高，動力激增時。此種噴嘴。方起作用。在尋常駕駛情形之下。噴嘴緊閉。藉以減少燃料之流通。因而經濟不少。

請今日即駕臨敝公司樣子間以為試行。吾人固甚樂指示新式福特運貨車一切優點之所在也

青島經理處　美豐洋行　(地址)中山路十一號　電話四八八二號

上海福特汽車公司啓

謙祥益特別廣告

本號向以提倡國貨為宗旨當茲外患日亟更防利權外溢今特在樓上加設國貨部盡力擴充國貨藉以堵絕舶來品兼保我商界愛國之榮譽現已交秋轉瞬冬至凡秋冬應用之男女最新式衣料無一不備並有新到各口大宗粗細皮貨今庚皮貨落價成本既輕賣價低廉凡百貨物皆實行薄利多賣主意兼承做中西時式新衣學生制服大氅抖篷工堅料實維新式樣定期不誤精印禮劵餽贈方便如蒙賜顧竭誠歡迎

樓上歡迎參觀　本號謹啓　北平路五號電話三〇六六

律師李秉善承辦

民刑訴訟及非訟事件
登記過戶及商標註冊
撰擬文件及證明契約

接洽時間：上午八時至十二時　下午五時至九時

事務所：台東五路拐角和興路四三號

律師宋士斌遷移啟事

本律師承辦民刑訴訟事務，非訟事件，并證明契約，代理其他法律行為，辦事敏捷，收費低廉，當事人如係貧民，并可免收公費，代為求法律之保障，現由肥城路遷於平原路五號，委託諸君均請至新事務所接洽為荷。事務所平原路五號

鳴謝良醫張永濤先生

啓者鄙人幼患先天不足求學時代操心過度以致腎腦衰弱百病皆起近年各處求醫總未收效幸閱時報得悉張君學貫中西研究有素頗有發明鄙人特延張君診治注射強心補血針四打迄今百病皆去精神恢復樂處重生身感再造因此登報鳴謝以便各界男女同胞有患疾病者速往問診早脫苦海同享康健幸福張君由國民政府衛生部註冊醫科大學畢業全國醫學研究會會員歷充院長二十餘載研究內外產婦小兒花柳咽喉眼鼻皮膚解剖等科二十餘年內外各科均能限日痊愈男子生殖器女子月經白帶子宮病等更為專門現寓青島天津路元善里二十二層樓上上午八點至下午四點在寓候診逾時出診凡遇急症隨請隨到診金門一元出診二元路費車資另給

山東大學　黃文彬敬謝

介紹兒科名醫

侯君治生為蓬萊望族幼受先人之秘傳專以推拿佛醫治小兒諸病施佛穩妥較之服藥針灸安全萬倍不使患病小兒有絲毫痛苦歷年以來曾懸壺於福山煙台各地醫活小兒無算甚受當地人之讚許今侯君因事路經青埠經同人等再三挽留始允在青施佛開診為此專方嬰兒所造福特設治生兒科醫社於江寧路「河北路中市」十九號永德成寓以專治小兒虛實寒熱驚瘋痰喘一切急難各症實有起死回生之驚人奇術同人等以與侯君相處多年知之有素決不敢有半點為君吹噓誇張故願為小兒有病者所介紹

介紹人　王律臣　鮑庚之　董秀千　張宜之　李仁　黃景漢　朱靜山　梁子岐　姜景雲　陳厚甫　徐錫三　馬惠卿　于明齋　曲濂溪

大陸銀行

辦理各項存款放款國內外各埠匯兌
代理收付各種款項買賣生金銀及證劵

青島分行　河南路十六號　電話　營業室三五五一　經理室三八九二

中魯銀行儲蓄部

財政部註冊　實業部登記

本市唯一無二兼辦儲蓄之市產銀行

全體董事監察人暨總經理負無限責任

稿費待領

投稿諸君鑒、十二月份稿費已算清、希卽攜帶圖章、來本館營業部領取可也、

本市新聞

救濟東北難民月捐會已正式成立

公推謝吉士等十五人為執委　袁道冲等七人為監委

本市各界愛國志士所發起之救濟東北難民月捐會、已於十日下午四時假浙江路基督教青年會開會員大會、推舉執監委員、正式成立、當時出席者為張樂古、何百齋、姜子正、于聖培、吳伯蕭、尹樸齋、黃述西、劉銳西、郭金南、金子嘉、李彝亭、魏菊峰、呂孝翼【劉歐序代】莊淑英、麥鼎華【蘇常錫代】劉君曼、袁道冲、馬筱硯、主席郭金南、紀錄張樂古、甲、報告事項、劉競西先生報告向社會局及市黨部立案經過情形、乙、討論事項、一、公推執行委員案、決議公推謝吉士、許筱山、郭金南、魏菊峰、劉君曼、黃述西、馬筱硯、蘇常錫、嚴仲絜、俞子京、屠楚材、王雲飛、呂孝翼、雷倬菴、李貢局等十五人為執行委員、二、推舉監察委員案、決議、公推袁道冲、尹樸齋、張樂古、周培之、夏林蔚、曾省之、包簡齋等七人為監察委員、三、收款處所案、決議、由東方銀號、明華銀行、上海銀行、實業銀行、青年會等五處收款、至六時餘始散會云、

膠路局籌備水陸聯運

彭委員擬定規程草案　已經管委會常會通過

膠路管理委員會於七日舉行第一四六次常會、出席者委員長葛光廷、委員崔士傑、彭東原、陳延文、列席者秘書尹援一、主席尹援一、開會如儀、審查上次議決案、討論事項、一、彭委員函復、擬定本路水陸聯運規程草案、請分別函派委員及股長職員並酌發角質小官章、希查核案、議決、通過、照名單函派、指定錢處長、譚副處長為副主任委員、派郭秘書、梁課長蒙股長、并發角質小官章、二、車會兩處會呈、本路負責貨運增加優先最優先負責費、應自二十二年二月份造報、祈核示案、議決、通過呈部備案、三、車務處呈、本路煤炭運費減價及回扣、即將期滿、應如何辦理之處、乞核示案、議決、擬准延長三個月呈部核示、四、機工車三處會呈、遵令研究部頒行車通則樣本、列具簽註意見清單、乞核轉案、議決、呈部核示、五、工務處呈為奉交下山東建設廳函、以因製造小清河挖泥船隻、擬借或租黃台橋站空地一案、祈核示案、議決、第五號地既無窒礙可借予使用、惟須訂立合同、以八個月為限、租費免全、六、机務處呈四方機廠答復鐵道年鑑編纂委員會所製問題六條底稿、祈核轉案、議決、照轉、七、會計處長高綸瑾呈擬關於本路展長濟南以西路綫各項辦法並檢同清表、祈核示案、議決【車工會三處呈】據本案另擬方案呈核【總務處彙案辦理、八、工務處呈送增修南定站貨台工事施行書、請核准案、議決、照准、九、工務處呈送南泉藍村兩站增築有刺鐵柵欄工事施行書、請核准案、議決、照准、十、購料審查委員會第一五九四號報告標購釘管案、議決、取銷、臨時提議、一、解釋局務會議效力範圍案、議決、局務會議乃討論机關、其議決事項應由管理委員會分別認可後、方能發生効力、其詳細手續、由尹秘書與總務處召集机要文書編查三課商辦、

日僑之人數

膠路張博支線　計一百七十一戶　共五百六十五人

日僑居膠路沿線之日人為數甚多、吾人未詳其確實數目、茲據日人消息、只博山日領館所管轄膠路張博支線之日僑、據調查截至去歲十二月末日止、其戶口如下、博山五十一戶、男一百一人、女八十八人、淄川九十七戶、男一百十一人、女百四十八人、南定十七戶、男二十八人、女十七人、黑山六戶、男十一人、女九人、合計一百七十一戶、共五百六十五人云、【捷聞】

公安一分局長獎勵勤奮警察

羅振銘等卅二人　每人得獎金五毛

公安一分局局長孫秉賢、於昨十一日晨二時許、親至所轄各街衢視察值崗警察之勤惰、當查得羅振銘等三十二名不避寒風、深夜立於路中、孫氏以為此等警察認真奉公、殊堪嘉獎、遂於當日每名賞洋五毛、以資鼓勵云、甲

職工教委會舉行第十九次會議

決議案件共六項

本市職工教育委員會於十日在教育局舉行第十九次會議、出席委員陳克曜、郭佶、史鏡清、苟雲書、主席陳克曜、開會事項、一、第四次各職工補習學校教員登記表、業經審查完竣、請核定案、決議、照審查案通過、及格各員發給證書、不及格之一名、依照登記辦法辦理、二、華北火柴公司再呈請准予展期成立職工補習學校案、決議、姑准展期至本年二月底、將學校籌備成立、二、各職工補習學校畢業試驗、擬由本會督同各該校舉行案、決議、一、各校畢業前、應先呈經本會核准、二、由本會派員會同各該校辦理、四、擬修正本市職工補習學校教員登記辦法案、決議、交陳委員苟委員依據左列各項、擬具修正案、提下次會討論、凡具有左列資格之一者、得免予登記、一、舊師範學校畢業者、二、舊制中學或高中以上學校畢業者、三、曾任小學教員二年以上者、前項免予登記教員、均須呈驗畢業證書、或證明文件、五、擬飭左列各廠局公司、依照勞工教育實施辦法大綱、速行設立職工補習學校或勞工班案、決議、通過、六、各職工補習學校應否放寒暑假案、決議、暑假期間定為兩星期、寒假期間定為三星期、通令各校知照、

由東北過青返籍農人之調查

自上月二十五至本月九日　約三萬之衆幼童尚不在內

山東全省因人口過剩、每年往東三省謀生者、以數十萬計、自前年九一八事變發生後、該地因在日軍鐵蹄之下、多裹足不敢前往、卽原在東省之商民、亦因遭日人屠殺、不得寧處、相率扶老携幼、轉回故鄉、是以連日來由東北過青回籍之農民、異常衆多、據碼頭消息、自十二月二十五日起、至一月九日止、此半月間由大連乘船來青者、已近三萬人、茲將船名及所載人數、並到青日期、列表於下、

船名	人數	到青日期	船名	人數	到青日期
海寧	三九六	二十五日	廣利	一一〇〇	四日
奉天丸	六三二	同上	唐山丸	四六二	五日
昌利	八八二	同上	共同丸	一〇一六	同上
廣利	六二〇	二十六日	海昌	一〇九四	六日
源成	一二七	同上	共同丸	一六六八	七日
濟通丸	五五五	二十八日	大連丸	八八八	同上
廣利	九六六	同上	順興	六九七	八日
共同丸	八〇六	三十日	永興	八二六	同上
大連丸	五一一	同上	廣利	一〇九六	九日
共同丸	九五八	二十九日	海順	四八九	同上
奉天丸	一三八四	四日	海昌	一一七四	同上
長春丸	七〇四	同上			

上表所載之人數係船主報告者小孩均不在內

天津法商學院政治考察團

來青考察市政

天津河北省立法商學院政治系二年級學生、鑒於我國市政日漸發達、市政之研究實為當前之急務、但學校課程、多偏重理論方面、對於各地市政之實施狀況、往往未能確切明瞭、該學生等是有政治考察團之組織、該團到濟南實地考察歷三日之久、深蒙各當局殷勤招待、並供以極豐富之材料、復因本市初為德人所創設、後經國人慘淡經營、成績斐然、遂於前晚六次車由濟來青、計團員十二人、由教授沈觀準率領、於前晚六時半卜榻實驗小學校、已於昨日起、分赴市府及所屬各机關考察云、

律師盛家良受任郜占元法律顧問通告

本律師茲受任郜占元君法律顧問嗣後如有侵害郜君身體健康名譽財產及其他應享一切法益者本律師當盡依法保護之責特此通告

事務所中山路南頭一六六號

律師盛家良代表侯招卽湘妃啓事

茲據當事人侯招卽湘妃聲稱前因不願在平康三里金玉班于文卿處為娼要求脫離關係任憑個人自由業經雙方協議兩相情願除立契約由貴律師證明各執一紙為據外請再代表登報聲明等情前來合行啓事如右

事務所中山路南頭一六六號

律師盛家良受任瑞蚨堂常年法律顧問

本律師茲受任黃島路瑞蚨里瑞蚨堂聘為常年法律顧問嗣後如有侵害該堂財產信譽及其他應享一切法益者本律師當盡依法保障之責特此通告

事務所中山路一六六號電話五二九七號

律師盛家良代表新舞台洪記張資生聲明

頃據張資生來所聲稱平度路新舞台現由資生承租另行組織用新舞台洪記牌名擇期開演所有未開演以前新舞台順記發出股票紅票優待券概行無效至於順記欠人人欠各款應由王吉順自行負責清理與新舞台洪記及資生無涉委託本律師代表登報聲明等情前來合行登報聲明如右

事務所中山路一六六號電話五二九七號

王志賓與趙天恩脫離關係聲明

緣志賓前在本市平康四里福喜班內與趙天恩同居數載並無契約之名義現因雙方意見不合業經脫離一切關係復我個人自由誠恐外間不明真相為此登報聲明

可樂麥乳精

COLOGEN　商標

男女老幼　均甚適宜

可樂麥乳精係以麥芽鷄蛋及牛乳加柯柯調味而成之滋養品以最新而最合衛生之方法合製且精細而富於消化之力製作手續均取低温故通常滋養品中易於損壞之貴重成分得以保存此物為青年及老年之高妙飲料而於用心用力血虧胃病內臟症小孩心身萎縮症及乳婦等為特效苟足下如覺有力量消失神經衰弱者請飲可樂麥乳精此物能鼓勵身體作用恢復生活本能並阻止身體孱弱謂予不信請嘗試之

用法　每次取可樂麥乳精一二茶匙用開水冲服加糖及牛奶與否則可隨意用以代茶兼能止渴生津

注意　本品入水即化不宜烹煑因其含有澱粉發酵素及來豈丁二質煑後必致減少其効用也

青島經售者　中山路　大中華藥房　凌基藥房　祥泰號　中山路　共和大藥房　金星大藥房　華振氏藥房

青島老亞美磅秤機器工廠預告

敬啓者本工廠金鐘牌號市斤台秤(卽俗名磅秤)銀櫃各機器等業在各埠發行十有餘年信用昭著行銷廣遠復又特派工師赴英德各大工廠考察研究特別改良發明最新式磅秤堅固靈准與從前製造及他家劣貨不同且可與英德抗衡茲應度量衡檢驗所招徠各顧主函催在青市設立分廠刻已籌備進行茲覓定單縣路四號樓房及地基設立工廠一俟組織完竣先行交易容後擇吉開張再行通告以應時勢要需而副賜顧諸公厚望務希注意特此預告

單縣路四號

新到歲口大馬哈鹹魚　泉山衛生汽水　俄國特等肥皂　眞正西藏紅花　批發

本號經理歲口出產之大馬哈鹹魚及俄國特等肥皂泉山衛生汽水眞正西藏紅花包銷山東全省其物質美滿久已馳名為推廣銷路計價值決定格外從廉倘蒙賜顧當知言非虛謬也

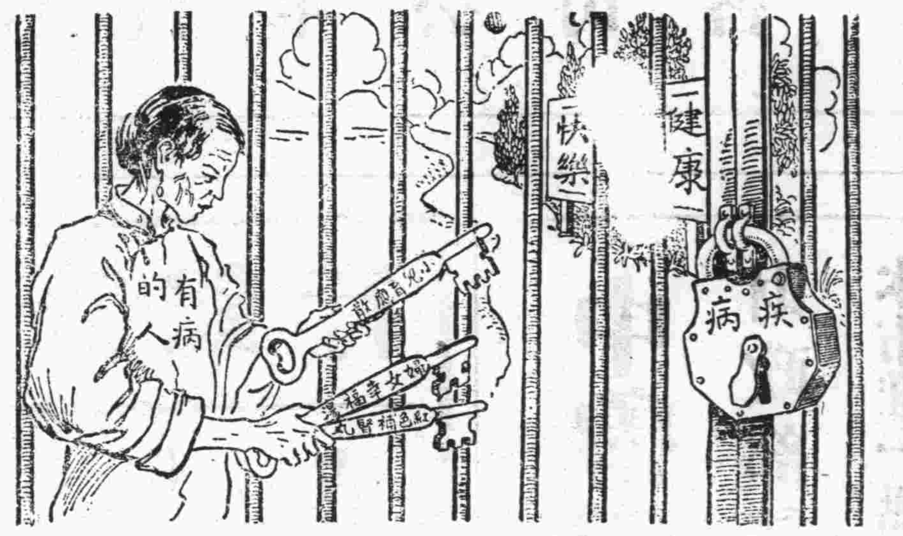
山東全省總經理青島裕興祥謹啓

河南路五十七號電話五一一五九

律師牟紹周受任青島東萊銀行常年法律顧問通告

茲受任東萊銀行常年法律顧問該行營業信譽及一切法益本律師依法保障之責特此通告

本律師事務所觀海二路二十九號　電話四一〇八號



小兒育應散　是兒科病的救星　價目　每包內二付　現大洋四角

婦女幸福湯　是婦女病特効藥　價目　每盒七日服用　現大洋二元

青島分銷處　中山路長春堂藥房　山西路長春堂藥房

近代中西醫家讚賞之

眞正育興賓

並非今日自行冒牌之育興賓　德國世昌洋行老牌

功用

崇治；由於腦力虛弱及神經塌頹所治之一切病徵、例如；腎虧、夢遺、陽萎等疾；而於治療於補腦、壯神上尤為擅長、但對於人身之生理上而絕不起任何障礙或妨害等副作用、誠為近世病者之好救星也、

華北總經理　世昌洋行老牌各種良藥　魯麟洋行西藥部　青島蘭山路十八號電話三三八五三 三二七一

VERAMON

Schering

凡拉蒙

凡拉蒙乃治療一切疼痛最合理想之製劑奏效神速而無流弊全世界著名醫師莫不異口同聲讚揚其功力之優越凡患頭痛牙痛月經痛等症者務必親自嘗試之

德國柏林先靈開爾邦製藥廠　駐華總經理　上海圓明園路十九號　先靈洋行　青島分經理　大成洋行

此双魚商標保證藥品良好

本市新聞　二

李村區農戶之概況
〔自耕八五六四戶　佃農一九一五戶〕

頃據李村鄉區建設辦事處調查鄉區農戶概況如次、一・本處管轄八十七村以內自耕農八五六四戶・佃農一九一五戶・佃農佔百分之一八有餘・二・佃農租種田畝・並無何稅契約・三・佃農有分租納金穀三種・納金約佔百分之八十五・納穀約佔百之十二・分租約佔百分之三・納金分春冬兩季繳納・納穀分夏秋兩季繳納・佃送主收・分租係收穫時當場平分後・由佃將所分之莊稼送交田主・並未查有折價繳納者・四・正租之外・並未查有其他規陋・五・佃農每年每畝農產物平均收穫量約值二十八元・除肥料「約八元」畜工「約六元」種子「約九角」及納租「平均約一元五角」外・約得六元收入・所有麥楷地瓜蔓等未在值價以內・按照鄉村生活狀況・若種農地五畝可維持五家之生計・六・田主對於佃農・除納租外・並未沓有需索情形・查本市鄉區地少人稠・農戶均係小農・耕種地畝最多者不過十數畝・以上所稱佃農・大係兼業・例如自己有地一畝或八分・因為家口多吃糧不足・故租賃他人之地以維持一家生計・納金係預繳・因無長期規定・是以不立契約云・　青島

本市感化所　利用游民作工
每日派往匯泉墊地　早出晚歸頗為勤勞

本市感化所自成立以來成績頗為良好・前曾挑撥所內壯年游民一百五十名赴工務局作土工・頗為勤勞・現聞該所自入冬以來・收容游民竟達五百餘名之多・除挑選年幼無嗜好者分別在該所各工科作工外・尚有二百餘名正在感化・最近該所又奉令挑撥壯年游民一百名・仍赴工務局作土工・每日派往匯泉一帶・平墊廢地・以備將來擴充市面之用・聞各該游民每日早去晚歸工作甚為努力云・「莽」

教育局長　定期校閱各校軍訓學生
〔本月十四下午一時　在海軍教導隊操場〕

教育局長雷法章・以各校施行軍事訓練・已非一日・茲為明瞭各校訓練成績・及引起各生軍訓興趣起見・特定於本月十四日下午一時・在登州路海軍教導隊操場・舉行大校閱・業已通知各中學校・屆時由軍事教官・率領轟裝前往參加云・　武

電局無線電台　—共同成立—　勤儉進修分會

本市電報局及無綫電台・於九日下午二時・招集兩方職員・在電局一致社開會成立勤儉進修分會・電局劉局長主席・討論分會章程・一致通過後・繼續互選分會職員・宣告該分會於是日成立・復由主席演說・對各會員勉以切實舉行・其分會章程・均依照總會章程之規定・惟於第二章第四條第七款稍有增益・第三章第六條第八條第十四條稍有增益云・

財局令汽車行　換領第三期捐牌
〈以十五日為限〉

財政局二十一年度第二期

鍾淵紗廠工人　定期舉行講演會
〔十六日午後起　在民衆教育館〕

滄口鍾淵紗廠中國工人・推舉講演員一百二十八人・定於本月十六日自下午一時起・假西鎮路民衆教育館舉行講演・聽講者為該廠之全體華人・預定至夜間十二時前後方能講演完畢・現已僱就公共汽車一輛・來往運送參加者・聞已呈請公安局准予夜駛放行云

市立女中　招收編級生
〔十九日起報名　二十九日截止〕

市立女子中學・以各級尚有缺額待補・定於寒假期內招收編級生・昨已張出佈告・初中招一二三各年級第二學期生・高中招一二三各年級第二學期生・自本月十九日起報名・二十九日截止云・　武

倓虛法師　講解金剛經
△指定時間　每晚七時至八時半

炎虛法師於十日晚七時半起・在民衆教育館講演金剛經・到場聽講者約有五白餘人・直至九時始行散會・惟因近日天氣嚴寒・為時過久・法師與聽衆均幾困難・遂於昨(十一)日起定為晚七時起講・至八時半息止云・

無法投遞電報

日期	號數	發報局名	收報人姓名
一月九日	二六五九	青江	雲南路慎和永

青島市立女子中學招考編級生

班級：(一)初中一二三各年級第二學期
(二)高中一二各年級第二學期
報名日期：自一月十九日起至廿九日止
簡章函索即寄

青島講經會詳情補誌（續）

一生說法救世・始終不渝・所以能夠發明無上妙法・給後來人一個光明寶貴的指導・佛法最重要的三種精神・就是博愛自由平等精神・我們現在最缺乏這三種精神・所以感覺到種種困苦・現在大家要發願禮佛講經・借佛法解決世法・度已度人・必須廣進等因・挽回惡劫・依照其識知識的開示指導・回復我們原有的性靈・這才是講經會的真目的・現在由十一號起・先講金剛經・以後並擬續講其他經典・看机會深淺・日後再定・次由沈市長主席致介紹詞・略謂・本人介紹法師講經之原因與感想・共有數點・一・青島以往本為漁村・其後經外人經營多年・並非文化落後・實已無文化之可言・若欲補救此點・只有作精神上之建設・去歲章太炎先生來青・共議組織一文化研究會・以謀挽救・佛學為文化之一・且為其中之最深奧者・換言之・各種學問多出自佛學・而且佛學自由印度傳入我國・已與我國舊有文化融合一氣・互相聯貫・自不可忽視之・二・目前我國環境異常惡劣・非以大無畏之精神不足以改造之・而佛學適能付吾人以此種之精神・三・佛學有克己制慾大慈大悲之精神・此種精神・頗能挽回固有道德・矯正目前頹風・一般人只知責人・不知責己・民衆與政府相互指摘・從無實人以實己之思想・官吏多貪汚・人間則風氣頹靡・如此種種皆因一般人缺乏純潔精神之人生觀・本市為華北一商埠・物質越進步・文化越退後・苟欲鞏固此道德之基礎・非借重精神超越之佛學・不足以謀根本成功・此外尚有三點・深望於法師及聽衆者・一・盼法師能引此深奧學理・使吻合於今是國家社會環境・再參以舊有道德・而為一處世之學期・務實際不向空談・二・我國人皆患說而不行之通病・佛法亦然・須要能講亦能行・法師係一言行一致之人・前在東北時・曾作若干事業・本人亦見過甚多・尚望諸君能深體斯旨為幸・至於前擬建築之湛山寺・歉項業已大體籌就・明春即可動工・由實際上着想・不妨先築僧房後殿等目前所需者・然後再陸續向大規模去作・成一偉大之寺院・三・法師聲望隆重・各地皆引領企望・本市信士既有熱誠向善好善之精神・乘此機會・如能蒙大師盡量多講些經典・青島之文化程度及道德問題・實獲益匪淺云・「未完」

公安局招領

發現地方	發現時期 月	發現時期 日	物品 名目	物品 數量
飲牛灣東邊	十二	廿七	破小船板	一隻
普集路	同	廿六	小鐵板	十二塊
湖北路口	同	廿三	小紅毡帽	一頂
桓台路	一	六	鐵絲	一圈
	同	同	蔴繩	一條
同	同	同	洋鐵筒	一個
同	同	同	破蔴袋	一條

民生醫院遷移廣告

本院於民國二十二年一月二日遷至德縣路十二號（新新池東鄰）

招租

本市肥城路五十四號（現民生醫院住址）樓房六間出租有欲租者請駕至本樓吉昌商行接洽可也

愛國獎券

第四期普券已到青島准二月十日在平開獎本期後特點是獎額增至一一一三六個獎金增至二四五〇〇元每券十張保得一獎存券無多請從速購

△本市代售處▽
震泰號 青年公司 中山路
中華書局 世界書局 即墨路
振華商店 河南路
泰昌厚 高密路
華新昌 四方路
乾順泰 芸芳泰 高密路
萬利榮 中山路
華興和 河北路
大華商行 濟南路

奶羊出售

現有瑞士奶羊數隻小公羊一隻出售要者請到無棣二路五十八號吳宅接洽可也　本主人啓

鮮花

逕啓者本園專蒔鮮花四時俱備開辦迄今已念餘載對於花卉之灌溉培植獨有心得殷諸歷年釀成之花咸受各界之贊許可知決非蘭言今值歲序更新案頭清供尤不可少應時之花如梅化蘭花水仙海棠等等敝園無不羅列俱全清芬馥郁萬紫千紅既係文人高士清賞之雅物復為新年餽贈之妙品倘蒙惠臨賜顧或屈駕參觀均不勝歡迎之至
長春花園主人謹白　地址湖南路廿八號

大減價三個月

敬啓者敝廠運銷淄博各種煤炭焦子性質優良火力豐富價錢公道倘蒙賜顧無任歡迎

自一月一日起至四月一日止

價目
焦炭每噸二十六元　塊煤每噸十八元
兩噸以上者每噸七元（以上脚力在內）
四號炭每噸十五元

博山華東煤礦公司分銷處　青島小港路二七號華東煤廠啓電話二二九八號

東方村飯莊特別啓事

舊歷年節照常營業　電話五〇四一號

本飯莊開設於常州路東方菜市南門裏坐東朝西門面已歷有年所專聘精藝廚師烹飪南北大菜酸鹹辛甘能適各人口福堂役招待更求盡愜人意房間雅潔空氣澄新茲為酬答平素惠顧諸君之雅意舊歷年節照常營業菜色特別加豐取價格外從廉以應各界之需要此啓

發記理髮館廣告

本館創設青島已歷廿餘年名譽卓著向蒙各界士女同聲贊許有口皆碑本館為謀顧主之安適及營業之發展不惜犧牲停業數月等候新屋翻造茲已落成內部裝修較前寬敞幽雅空氣鮮潔甚合衛生坐位安適設備尤為完全定于本月廿七日起開始營業並添聘上海專門技師技藝上乘一切化妝物品選擇齊全凡蒙賜顧一經美容則轉老還幼轉媸為妍身心舒快飄然若仙全招待週到向為本館之特色各界士女如荷光顧定保非常滿意方知言之不謬也
本館主人謹啓　地址德縣路

福祿壽大戲院

FULUSHOU THEATRE

今日公映

聲片中之偉構
銀壇上之火炬
甜姐兒　南錫卡洛
近來過着浪漫狂放的生活之作　蘊着辛酸苦辣的心腸
演時髦女子已難　演下流女子更難　從含冤演到伸冤　從畏法演到犯法

冤中緣

NANCY CARROLL
FREDRIC MARCH
IN "The Night Angel"
A Paramount Picture

山東大戲院

時間　日場二點開演　夜場八點開演
價目　樓下五角　八角　樓上六　一元

重金敦聘譽滿全國電影戲劇諸大明星

時髦電影明星 陳燕燕
馳名平津京滬色藝雙絕哀艷名旦 王婉如
著名陰險滑稽大王 倪明星
著名哀艷明星 劉鶯鶯
著名老生話劇泰斗 王无恐
電影明星風雅小生 楊志偉

及暨南劇社著名男女演員三十餘人

今日一齊登臺合演著名香艷悲哀警世新劇

賴婚

王婉如飾鄉村姑娘唱乳娘曲

嗔狂的表演　可喜
悲哀的訴敘　可泣
婉轉的音調　可歌

特別加演　趣劇滑稽魂

明日准演
王无恐王婉如之拿手傑作
中國唯一偵探名劇
一串珠
佈局緊湊　机關靈妙　化裝奇異　不可不看

花柳病能弱種絕嗣

董書田

花柳一症 各國注意 惟我中國 以為兒戲 問題重大 從長計議 我們同胞
四萬萬餘 花患柳者 十分之一 遺禍病延 與別大異 不但傷身 且染妻室
妻子受害 不能生育 中華民國 二十年立 國家所靠 國民兄弟 民族國家
民病國替 人民有害 國大關係 東亞病夫 辱罵甚矣 願早整症 又壞名譽
身體嬌懶 困苦之極 觀感難見 朋友難提 輕者不治 重者難醫 遺害三世
悔之晚矣 我勸同胞 人人注意 患此病者 必要請醫 庸敗治法 實不爲奇
庸醫殺人 巧網漁利 假用頂藥 暗把人欺 水銀輕粉 分量重劑 用下此藥
以求速愈 雖然見效 無非緩期 不論良心 那管天理 由輕治重 害人無此
兩若犯者 可了不的 傷損五官 敗爛喉鼻 骨節疼痛 轉動難移 遺禍害藥
精蟲受傷 生活一世 斷絕兒女 十有八九 陽萎不舉 若此光景 娼妓少去
染上此病 誰把你替 即得此病 莫投庸醫
費錢小事 性命關係 仔細參詳 令人可惱
本醫見此 用心注意 破下工夫 參考太西
十有餘載 今同本館 花柳醫獻 四年成立
開設青島 青島路直 坐南朝北 神醫爲記
花柳專科 不治別的 精益求精 審益加密
如有此病 急速來醫 急口便毒 白濁淋病
楊梅疳瘡 升天蒸地 特別良方 即把下去
藥到病除 不易再犯 普救同胞 熱心對於
困苦難堪 一概施治 貧民人等 不取文分 非是金錢 那等目的 普惠人民 注重
名譽 減取藥資 吾心所欲 介紹同胞 來把病去

本醫對於花柳一科研究素有心得 治療手術 必求不同 茲以最安全最妙方法 於最短時期調治斷快 永保不發 茲爲撲滅梅毒起見 近由德國新到靈藥【老六〇六】即一千二百零六藥針 藥性和平 對於花柳中各種新老梅毒 一經注射 無不立見功效 同用之最爲舒服 毫無痛苦 如有深染梅毒 曾注射【六〇六】【九一四】數針不愈者 請速到本社就醫 本醫生驗血之後 施用藥劑 奏奇效 永不再犯 本醫素抱優待患者注意 速將注射費減價三星期 患花柳病者 特來注射 莫失大好會也

青島黃島路花柳醫社醫生董書田謹啓

青島強初醫院廣告

敬啓者敝院開幕以來對於醫療器械之設備病室之清潔看護之訓練無時不力求完善以謀患者之便利近復添置X光線人工太陽燈透熱電機及其他電療器具應有盡有更用新法戒除鴉片嗎啡等癮限期出院毫無痛苦歡迎各機關工廠商號訂立長年合同減價收費茲將診療科目等項列後

▲治療科目▼ 外科內科皮膚花柳科眼科耳鼻咽喉科婦科產科小兒科

▲診療時間▼ 每日上午八時至十二時下午二時至六時星期日下午停診急症不在此限隨請隨到

▲收費簡章▼ 病室共分四等每日由二元五角至八元服藥飯食在內 出診市內五元市外酌加夜間加倍掛號費初診一元復診免收

院長 薛健 醫師 魏成志 藥劑師 牟介信

院址 湖北路二十八號 電話 三六六〇 五〇〇四號

壽康醫院廣告

敬啓者敝院病室清潔看護週到甚宜患者之療養擅治白喉猩紅熱等症特約產科專門女醫師担任收生並用新法戒除鴉片等癮毫無痛苦無論住院與否均可限期除根治療科目時間及價目列後

(治療科目) 外科 內科 皮膚花柳科 耳鼻咽喉科 眼科 產婦科 小兒科

(診療時間) 每日上午八時至十二時 下午二時至六時 星期日及例假下午停診 急症不在此限至診隨請隨到

(診療價目) 住院門診及藥資取價均廉出診市內五元市外及夜間酌加掛號費免收

院長 丁介眉 副院長 劉菊村 特約產科女醫師 王子靜

院址 湖北路東首四十號 電話 五二三二號

青島中久醫院廣告

△治療科目▽ 內科小兒科外科產婦科皮膚花柳科眼科耳鼻咽喉科

△診病時間▽ 隨到隨診

△新法戒煙▽ 鴉片海洛英等癮戒除迅速毫無痛苦

(預防猩紅熱)

△專科▽ 內科 兒科 產科 對於成人冬季流行 小兒發疹各症尤爲擅長

地址江蘇路北首新十二號 電話三八九四號

青島柏林醫院廣告

本院專聘素有經驗醫師分科診治疑難各症并備有各等病室光線空氣俱合衛生其他優點不及備載

▲主治科目 外科 內科 皮膚花柳科 產婦科 小兒科 眼科 耳鼻咽喉科 電氣光線特別療治 各種注射療法 以及預防血清 預防注射 新法戒烟 無不俱備

▲本院爲體恤貧乏起見每日施診二小時自上午八時至十時 (星期午後停診)

▲診治時間 上午八時至十二時 下午二時至六時 出診 隨請隨到 急診 隨到隨診不分晝夜

院址肥城路三十號 電話三三五九號

院長 張濟卿 副院長 劉信齋 醫師 孫德一

本院特請王緒貞女醫師專任產婦科 診療常川住院應診便利 并另備診察室以便婦女就診收生另有規例凡欲延請者 可先來院接洽一經預約隨請隨到

◀省會公安局化驗註冊▶

人參鹿茸 衛生戒烟丸

此丸專戒鴉片嗎啡白面等癮功兼滋陰補氣性質和平不寒不燥冬夏咸宜無論男女老壯服用絕無上癮之虞製造純用上等藥材保無毒質曾蒙濟南公安局及本市社會局化驗註冊證明堪稱羅毒者之寶筏戒癮同胞曷購試之

(價目)每袋七十五粒售洋一元 外埠函購另加郵費二角

華北總經理濟南城內芙蓉街公記衛生堂

青島分銷處海泊路十四號廣聚祥

主治 五淋白濁 小便刺痛 尿道灼炎 道口紅腫 陰虛宮冷 赤白帶下 經閉經痛 乳汁淡薄 溼毒內蘊 血液不清 腰酸腿軟 食傷胃呆 煩燥氣悶 思慮失眠 腎經衰弱

淋濁經帶神効良藥 甘露茶

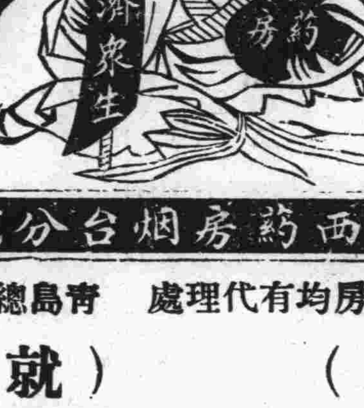
●每袋售洋貳角藥量可飲三次服法載明袋面●

發行所青島上海九成公司

經售處 漢成藥房 大中華藥房 漢美藥房 新民藥房 金星藥房 神州藥房

感冒風寒 奇效無比　腹痛瀨聚 幼童更宜

散熱平 一粒丹



每付定價大洋叁角　安東瀛西藥房烟台分號啟　有願代理函索簡章即寄

▶各省城鎮鄉集水陸碼頭廣洋貨店及各大藥房均有代理處 青島總經理住天津路和合棧電話三三九一號◀

(歡迎代理) (就近接洽)

返老還童 扶陽聖藥 德國

育興賓固本片

此片乃採自植物提其精液復經消毒滅菌手續加以珍貴藥料配製成片故其效力可靠藥質純淨功能滋陰健陽久已馳名歐西各國專治先天虧損腎部失能精竭陽痿夢遺早洩老年精衰少年早婚房事無力舉而不堅見色即洩一切隱憂暗病服此片後精力充足返老還童靈驗無比惟冒牌甚多顧者必須認明『德國怡克寧大藥廠育興賓固本片』以防假冒

▲…每盒大洋二元…▼

德國怡克寧

淋濁敵藥片

凡五淋白濁急性慢性新久淋濁或婦女白帶俱能根本治療永不復發功效確切服藥一日痛止三日濁清七日斷根購者必須認明德國怡克寧淋濁敵藥片以杜假冒 每瓶現大洋一元五角

一星牌 頭痛牙疼頭痛藥

主治百般頭痛一切牙痛不論男女老幼以及婦女行經之頭痛牙痛等症有服後三分鐘止痛之特效百發百中 每袋洋三角

▲購者必須認明一星牌以防假冒▼

香港 天壽堂

姑嫂丸

治婦女經期不調血色不正或多或少或前或後遠近或閉赤白帶白淫子宮寒冷一切暗病久年不育服之却病種子百發百中每盒一元

海狗鞭

健腎丸

治療男子腎虧陽痿房事不舉不固精冷遺精早洩之腦腰膝酸軟一切腎虧服之健腎培元老少咸宜功效偉大每盒一元五角

一星牌

拔毛藥

男子兩腮鬍鬚女人腋毛髮低胸手毛等三分鐘化淨百發百中每盒大洋一元購者切記一星牌函購均加郵力二角函內付欵須用掛號信否前失落不負責函購信寄天津小站大東藥房

總發行 天津小站大東藥行

經售處 青島金鄉路太和春 黃島路十六號福海藥房 博山路六十三號德豐永 濟南商埠二大馬路小緯六路大仁堂藥房

百揆忌烟露

此藥不吐不瀉不寒不燥凡春秋冬四季服之均甚相宜準能頂癮準無痛苦準能忌好無論白面嗎啡鴉片巴比那兒癮保管特別有效決無不能離藥之患也每瓶二元

健腦養神 腦益新

專治神經衰弱例如失眠健忘精神恍惚遇事心跳肋間痛疼腦夢驚悸四肢麻痺痙攣癡呆頭痛頭暈等症服之管保有效每瓶二元

百揆家庭胃散

統治飯後膨悶脹飽胸腹痛疼飲食不進惡心嘔吐小兒每食腹內積塊大便不順胸腹膈絕等或每當宴會多飲多食胸腹不安服此藥一匙五分鐘立見功效 每盒洋五角

疙疸素

專治男女面上一切疙疸及酒刺等 爲治疙疸之特效藥每瓶四角

外埠函購加郵力二角 信寄天津小站大東西藥公司

總發行 天津小站大東西藥公司

青島代理 福海大藥房 黃島路十六號 太和春 金鄉路 德豐永 博山路

萬國儲蓄會

一月十六號開標通告

本會定於一月十六號在上海總會舉行開標凡欲新入會者於本月十四日以前在辦公時間內到會付款認會本月十六號開標即有中獎希望有志儲蓄者速來入會

第一特獎 五萬元

第二特獎 將超過八千元

滿期如數還本並有紅利分配

詳章函索即寄

青島萬國儲蓄會山東總分會 館陶路二號 啓

五年計劃

每月存洋十三元三角九分 或一次存洋陸百四十三元九角三分 滿五年得本利洋一千元正

中國實業銀行儲蓄部 青島中山路 電話二九〇八

壹字牌香烟好

煙絲又黃嫩 煙味香且醇

買兩色洋壹角

各售煙處均有代售

上海利興烟公司出品

◀青島總經理▶

海昌烟行

泰安路一號電話二八八九

德國 DKW 機器脚踏車 DKW

新的DKW機器脚踏車到了

—二百號華麗式四匹淨馬力—

帶球式喇叭者售洋八百元

帶電器喇叭者售洋八百五十元

訂有分期付款法承詢即答

說明樣本函索即寄

冠縣路六十四號

總經理 美最時洋行汽車部 啓

電話二八三八號

白松聖藥　止咳漿

胃腸病藥

胃強靈

惠東藥房　醫院　天津路二十四號　電話三九九四號

治療科目　外科　內科　眼科　皮膚科　花柳科　產婦科　小兒科　耳鼻喉科　畸形科

診治時間　門診隨到隨診　出診隨請隨到　出診五元　夜深加倍

淋濁除根

伊爾氏

淋濁

安甯　暈船渡船　聖藥

冬令大補品

祛病強身　禦寒保肺　推有安爾氏老牌麥精魚肝油　各大藥房均有出售

中國總經理寶龍貿易公司　上海北四川路宝興路口郵局信箱一六九四

青島總代理處　漢美大藥房

漢成大藥房　新民大藥房　大中華藥房　華北大藥房　神州大藥房　共和大藥房　惠東大藥房

各埠各西藥房均有代售

注意（一）購者須認明『安字』（二）『商標』方是真貨

BURGESS

美國支加哥保久電池廠製造　中國總經理　美商同益洋行　上海　香港　天津

保久牌　美國電池

茶之優劣。不能目睹。飲後方知。名茶價雖較貴。然其香清味醇。決非廉價之茶可比。電池亦然。保久牌電池。素以精製持久著名。價固稍貴。但以實際言之。與劣牌比。可以優劣立分。故精明人皆選購保久牌電池。

各大電料商店洋廣雜貨店均有出售

(4)

山東分銷處濟南普利門外聚興電料行

欲免上當。則務請購買老牌亞司令可樂泡。因其形圓美觀。燈絲粗短。耐震省電。與耗電易壞之雜牌燈泡。完全不同。故售價雖高。而其電燈費下。省費甚多。較購劣泡。合算多倍。

上海　中和燈泡公司　購時請認明商標不聽店家用雜牌混售

老牌亞司令可樂泡

上當！

王君今夜宴客。而新購之雜牌燈泡。忽告損壞。一室暗然。多時摸索。方以洋燭代之。趣興全消。此之謂便宜即是吃虧。

牌子老方可靠　式樣新始能精

勿使蛔蟲竊取小孩之精力

服用嬰孩自已藥片可也

諺云秀芰興而嘉禾謝蛔蟲肥而小孩瘦故家有多啼弱小之孩，爲其父母者其一一度斯言蓋蛔蟲不除而欲望其小孩強健是必不可能之事但如投以舊式劇烈之殺蟲藥是亦甚妥當不若服用嬰孩自已藥片之爲美因嬰孩自已藥片性和平功効偉大非惟能去蛔蟲且能使小孩內腑健全胃口增進能多吸收所哺食品之滋養而使其循序長成也甘肅楡中縣仁義元號經理賀進之君來函云「小兒曾患食積蛔蟲喜食牆片上面色瘦黃等症服嬰孩自已藥片其病若失面轉紅潤矣」嬰孩自已藥片係爲小孩之專藥統治小孩食積胃呆驚風發熱腹瀉嘔吐傷風出牙諸症凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路四九一號韋廉士醫生藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵費不取

使我康強喜樂　嬰孩自已藥片

英國

倫敦柏雷兒油漆有限公司

創辦於西歷一千八百五十二年

本廠專製各種高等油漆磁漆及凡立水等早已馳名風行全球各國工程處鐵路船廠建高等築房屋及木器等無不樂用足顯本廠出品之優良質料之上選如蒙購辦請駕臨本廠經理處接洽

△本埠各五金號漆號均有代售▽

本廠出品

（鴨牌）各色磁漆　鴨牌白漆水漆　上等白漆　銀粉漆　貢藍　地板臘　無光底漆　各色飾牆水粉

（手牌）各色磁漆　手牌白漆桶漆及半磅聽磁漆　燥頭　燥頭水　乾牆粉　紅丹　各種上等清黑　凡力水　各色快燥　地板凡力水

（花牌）上等魚油　白漆

（飛鑼琴）各色屋頂漆

（喇叭牌）各色凡力水

各色香水漆　司羅松　蛀虫油

青島總經理

亨利洋行

館陶路廿號　電話三〇〇六

鴨牌磁漆　　甲手牌漆

體育

體育協進會 成立會熱熱鬧鬧

沈市長參加網球比賽 體委體協籃球雙爭雄

國術名家表演 海軍樂隊助興 來賓參加遊戲 頒發冬賽獎品

定十五日下午在市長官舍

本市體育協進會自組織成立後，即積極從事於內部工作，現大致業已就緒，經執委會議決，定十五日假迎賓館「即市長官舍」舉行成立大會，冬季競賽會之獎品亦同時頒發，大會程序中並有餘興一項，備有各種有意義之遊藝，以資助興，沈市長爲以身作則提倡體育起見，特參加網球比賽，該會及冬季競委會已分別分函各界及參加隊派代表屆時前往參加，茲分錄兩函如次！

！！！公函一！！！

逕啟者，本會定於一月十五日下午一時半假龍山路迎賓館開成立大會，並頒發冬季競賽獎品，及舉行友誼比賽，屆時敬請光臨指導。

青島市體育協進會

會序

一，開會如儀
二，報告
三，市長致詞
四，雷局長致詞
五，演說
六，青島市冬季體育競賽會發獎
七，攝影
八，茶點
九，餘興
十，閉會

餘興項目

室內遊戲　來賓
網球　市長與來賓
籃球　教育局體育委員會與體育協進會執行委員會
國術表演　高崈峯先生　向禹九先生
拔河　來賓

！！！公函二！！！

逕啟者，查本會各項錦標比賽，業已比賽完竣，茲定於本月十五日（星期日）午后一時半假龍山路一號迎賓館舉行發獎禮，敬請貴隊派代表二人前往參加，除分函外，相應函請查照爲荷，此致

○○隊

冬季體育競賽委員會

又訊，體育協進會昨分呈教育社會公安三局，請准備案，茲錄呈文如次：

！！！呈文！！！

呈爲組織青島市體育協進會仰祈鑒核備案事，竊以國難方殷，禍迫眉睫，復興民族之精神，爲救國當務之急，而提倡民衆體育，又爲復興民族之先決條件，先總理健身救國之遺訓早已昭示於國人，惟我國對於體育事業，素所漠視，致東亞病夫騰笑鄰邦，民體孱弱莫能自諱，欲謀根本解決，非急謀提倡體育不爲功，爰集同志，依法呈准市黨部發起青島市體育協進會，茲已籌備就緒，經第一次會員大會通過會章，選出郝更生，宋國模，谷源容，趙庶常，張貽先，文進之，顧綬卿，衛國垣，宋君復，席均，高梓等十一人，爲執行委員，並互推郝更生，宋國模，趙庶常，張貽先，文進之爲常務委員，並聘請沈成章，葛靜岑，胡秀松，雷法章，郭秉龢，邢契莘，儲鎮，余幼庚，趙太侔，宋雨亭，張玉田，張絅伯，姚仲拔，袁仲頤，吳覺生，潘柏華等十六人爲名譽董事，紀錄各在案，當即擇定觀海一路二十四號爲會址，先行辦公，並依法自製木質圖記一顆，文曰『青島市體育協進會之印』，即日啓用，除另期舉行成立大會再行呈報並分別呈請備案外，理合檢同會章，一併備文呈請鈞局鑒核備案，實爲公便，謹呈。

冬季競賽會錦標分配表

種類	優勝隊	得獎
男高籃球	山東大學	明華銀行贈大銀盃一件［先得三年即爲永有］
男中籃球	禮賢中學	雷局長贈［未定］
男初籃球	台東鎮小學	電汽公司贈銀盾一件
女高籃球	文德女中	金城銀行贈銀盾一件
女初籃球	鐵路小學	商品檢驗局贈錦標一面
男高足球	山東大學	明華銀行贈大銀盃一件［先得三年即爲永有］
男中足球	禮賢中學	華新紗廠贈銀盾一件
男初小足球	尚未結束	統稅局贈銀盾一件
男高越野賽跑	海軍教導隊	銀行公會贈銀盾一件
男中越野賽跑	市立中學	沈市長贈［未定］
男初越野競走	台東鎮小學	電話局贈錦標一面
女高越野競走	無	
女初越野競走	台東鎮小學	中央銀行贈錦標一面
男初越野競走	個人第一劉學禮	膠濟路局贈銀杯一件

冬季競賽會 各項獎品均已分定

男子初級越野競走 台東劉學禮獨獲個人錦標

教育局體育委員會於九日晚七時，假體育協進會舉行二十二年第一次會議，最要者即關於獎品之分配［見另表］，經討論多時，始行分定，除各項錦標隊外，男子初級越野競走第一之台東小學劉學禮，據檢察長宋君復報告，該運動員，競走之姿式特佳，且始終未曾犯規，公議予以個人獎，以資鼓勵，茲錄會議紀錄如次：

體育委員會本年第一次會議出席者，郝更生，高梓，宋君復，席均，文進之，趙化程，綃庶常，宋國模，谷源容，顧綬卿，向宗鼎，張貽先，請假委員張勳之，衛國垣，陳崇鍔，列席者：雷局長，王科長，主席郝更生：紀錄張貽先，開會如儀。

（甲）報告事項

一，張委員貽先報告冬季體育比賽結果「僅男初小足球尚未結束」二，王科長報告昨日足球比賽因膠濟路局觀衆侮辱裁判員向路局作私人交涉情形，三，張委員貽先報告已收到之獎品，四，宋委員國模報告體育講習會辦法，五，主席報告接南昌體委會函索本會章程

（乙）討論事項

一，冬季體育競賽會各項比賽獎品如何分配案，議決以明華銀行贈給大銀杯爲永有獎，以去年之輪流獎附屬本屆新收之獎品分配，繼續有效，二，再有贈送獎品者暫時保留，俟下屆比賽再爲分配，議決通過，三，下年輪流獎，請宋委員國模趙委員化程負責收回，議決通過，四，但輪流獎時須有正式收據，議決通過，五，發獎時間及參加人數之限制，議決時間一時半，參加人數每參加團體暨優勝隊各派代表二人參加，六，本會規程及委員姓名呈部備案，議決通過，

下次例會定二月第一星期二，

爲山大與膠濟比賽足球平議

結果二比〇山大獲錦標

膠濟同人憤裁判不公幾毆裁判員

卒以武力威脅迫令裁判員簽字

開本市體育史上一頁怪紀錄

千餘觀衆咸抱不平氣

——是日裁判員趙化程——

編者先生：

請你抱着自己所負的天職，關於這次足球比賽發生這樣的不幸，報紙是輿論的代表是人民的喉舌，按着良心的驅使，不增不減，照樣在最近最快那次的體育週刊上登出來，俾社會人士都要明瞭這次的足球賽青島的少數觀衆卻破壞體育的宗旨，並歡迎體育界的同志公開來商權，切不可懷着私情和私義，放棄你們的責任，因爲，貴報在本市上尤其是體育週刊的一頁，首屈一指的享受不少的贊賞，使一般愛讀者，抱無限的希望和愛護，此囑。

觀衆十八圍上

本市體育之幼稚，無可諱言，即以觀客論，每每不自顧其自己爲一觀客應守觀客的地位和次序，因是引起本市體育史上，不少謬誤，但考其歷年來本市體育幼稚之主因，略說如次：

（一）無切實負責之體育監督人員，
（二）無少數正式之公共體育場所，
（三）無苦心提倡之體育人才，
（四）賽員往往勝利心太重，不知有違反體育主旨，
（五）賽員有些無道德之修養與注重人格的觀念，
（六）常有不良觀衆竟附和賽員爲袒負者作敗隊之張目甚至竟有蠻橫無理專以「力」與「勢」等，爲其最有效之一種破壞體育上一切之精神，
（七）遇錦標賽時，則大吹大擂，一俟比賽完竣，則全市體育，尤如星期日工人之休息，只聞練習聲，不見練習人，五分熱度，虎頭蛇尾，處處可見，

以上七項衆人皆知望負有提倡本市體育之責者希速加以糾正現將繼論正文，

昨日（八日）下午貳時半山東大學足球隊與膠濟鐵路足球隊，角逐於匯泉場上，觀衆多注意錦標誰屬，故甚有犧牲一切而特往觀者，其愛護足球，崇拜體育，無以復加，蓋因兩隊實力均爲島上勁旅，山大自由此解決中華A隊後，結果七比〇社會人士皆以中會A隊爲一弱隊故漠然置之，同時，膠濟則以二比一勝中華B隊，按中華B隊，爲本市歷年來之足球冠軍勁旅也，本屆足球錦標，中華B隊早已垂涎三尺，奈事與願違，慘遭失敗，按其失敗原因，無聯絡，射門欠準確，無練習，傳遞欠純熟，況老將多高而傲，每存驕敵之心，其不失敗者烏乎可，（按中華B隊因球術之落伍，而遭失敗，觀衆多惜之，而其隊譽之保存實能安慰宋會長於萬一，故一隊隊員之一舉一動，均與隊譽有關，並不能因球術之失敗，而影響於隊譽也，爲隊長者而其注意及之）

山大與膠濟上半時經過四十分鐘的劇烈比賽，山大佔順風只勝二球，下半時易地再戰膠濟佔順風，山大被罰踢角球凡七次，全歸守門員與賽員之努力，得以平安而去，及至比賽完竣，裁判員趙化程宣告山大勝利之聲尚未完，而一幕離奇怪劇即於是時開始矣，

在球場之西，有廿餘觀衆，乃膠濟足球隊之啦啦七隊也，而其啦啦之法常有超乎常軌，不文明舉動，早爲其他觀衆之不同情，萬目睽睽人所共見，將及比賽完竣，即羣趨向裁判員前提出下列之質問：

一，膠濟之球已迫近山大十八碼之區域內，山大球員，不幸被球擅其胸，球員即臥地上尤搖手伸以停球，裁判員竟從之是何用意？

二，有一球被山大球員經臂觸過【因身背向裁判員】與由膠濟球員踢出界外，應罰角球，爲何令踢門球？

以上兩條據吾人觀察一二兩條，關係至重，茲就足球問答常識解釋之，

（問）球員受傷時，是否即應鳴號停賽？

（答）球員如受傷，應視其傷勢如何可不停者即不停如係劇烈須停者，亦應視球之地位方向如何而定，蓋有時一方面受人猛攻，迫近球門，苟有詭詐者，故意臥地，佯作受傷，而公證人即鳴號停賽，豈非待之圍解，而予之利益耶，故謂號停賽亦宜視當時情景而停，以杜流弊，能俟踢至中央或邊線外始停尤妙，但須由該隊隊長報告於裁判員亦能有效，（編者按：足球規則第十三章第一條之註三項內有明白之規定）

（問）球員犯規裁判員見不到者如何？

（答）球員犯規須以裁判員之目力而定，在目力範圍外有以手持球不盤而行者不能罰，在目力範圍內有絲毫之犯規者，定受規則按條處分，

膠濟足球隊啦七隊未經隊長之許可，一味孤行，甚有人言以武力對付者，後經谷源容君極力排解，大大疏通亦均無效，結果強迫裁判員簽字其文曰：

【趙化程以後在青不作任何裁判員之職務恐口無憑立字爲據】

民國廿二年一月八日　簽字……趙化程

於是一幕怪劇，就此結束，趙化程亦感覺當時身遭危險，倘奮老拳，利少害多，不得不稍示容忍以爲退身之計，吾則曰：大丈夫能屈能伸應如是也，不過膠濟隊啦七隊雖然有正確之理由，應以有次序按條提出質問於青島市體育競賽會，或裁判委員會，不應聲勢兇兇，似言打架，殊特有失膠濟鐵路體育人員之體面，並且違反體育精神之主旨，況所提出者，應由膠濟足球隊隊長用書面式提出質問，根本用不着洋服皮袍之啦啦隊越權也，文明人何以做對蠻事，吾真不解，抑與裁判員因公報私耶？

按膠濟足球啦啦隊是日之不合法舉動列下；

（一）裁判員如遇偏袒行爲，俟比賽後由隊長用書面式提出正當理由質問本市裁判委員會，或體育競賽會，隊員無權提出之資格，如該隊之啦七隊想自行提出質問於裁判員，裁判員可不理之，因其啦啦隊亦處於觀衆之同等地位，隊長祇有所詢當以實解釋之

（二）隊長如不詢問外，凡其他人等，賽後均以觀衆待遇，啦七隊之質問裁判員是否合理？

（三）裁判員趙化程因受薪供職於體協會，但其對於偏袒行爲，可用正當手續確實證據報告於體協會開除之，不應在大庭廣衆之場所，以下流之手腕而侮辱公證人，

（四）以「衆」以「勢」以「力」威脅裁判員簽字，是否有損自己人格，而裁判員迫不得已而簽之，以後由其個人，或請求體育協進會聲明否認該日所簽之字無效，

膠濟鐵路體育之發展，由文明化而進至野變化，尤憶與炎章時代之膠路足球隊隊長吳炎章，領導羣倫互求球藝之精進，其時之膠路足球隊，令人見而生敬，而文明舉動至今尤印入青島一般老前輩足球觀衆之腦中，勝敗無關，隊譽至要，而昨日之不幸事，想與炎章君聞之，不勝悲痛矣。

（按與炎章君前七年在膠濟路供職，第五屆遠東運動大會與君被選爲吾國足球代表之一，現任上海暨南大學足球指導。）

論及趙化程之裁判，據多數球隊人言，早已得不到青市球員之青睞以往者計弱隊不知吃虧趙化程所經手裁判者若干次，故趙化程來青時及二年，青市幾無立足之地，其間關於種種的假公濟私，扶強壓弱等，吾因忠厚，故忍而不言，是以昨日之最大羞辱，亦爲其有生以來之恥，往者已矣，來尤可追，倘能及早覺悟，吾相信斷無第二次強迫簽字之怪劇即或有之，亦非人類所應爲，但須視裁判員之一副尊嚴面孔，潔身自愛如何以爲定，平議由此而擱筆，希望多數同志共開來討論。八日晚夜半二時完竣

編者按：觀衆十八圍之來稿，係九日所收到，所言種種，既爲不可掩之事實，（因編者當時亦在場），而所評議各點，尤爲「旁觀者清」之正論，爲本市體育前途計，其共勉之，

爲匯泉場上不幸事件 再論觀衆與運動

觀衆之程度不齊 所演之怪劇亦隨其程度而進步

本刊元旦專號內，記者曾作有「觀衆與運動」一文，同時與宋君復君所作「競賽與評判」二文中，對運動場上觀衆應有之態度，均有所論述，原意爲希望本市體育前途之發展，而作共同之努力，乃在最近之星期日（八日），多季足球賽山大與膠濟決賽終了之一霎那間，忽發生有**與球隊有關係之觀衆不按正當手續提出抗議，而包圍裁判員，聲勢洶洶作無理之質問，強逼裁判員當場簽字永遠不作裁判員之工作**，該裁判員因處於惡劣環境之中，爲一時權宜計，忍辱簽字後，羣衆鼓掌歡呼，以爲得獲勝利，始紛紛散去，記者當時在場，目覩此情，難過萬分，因而對提倡體育者之舉行競技運動，不禁發生以下之疑問：

一，舉行比賽是否爲觀衆造搗亂之機
二，競賽會之會章是否發生效力
三，參加球隊之指導員是否應明瞭運動規則而與隊員同有遵守會章之必要，
四，裁判員之尊嚴有無相當之保障
五，觀衆擁護體育方法之進行應如何處置

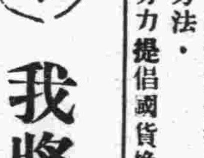
以上感覺之數點，因當日兩隊競賽時，雙方隊員咸能尊重運動道德，對裁判表示服從，對異隊表示友好，迄競賽終了止，未聞對裁判員有何異詞，乃比賽甫停，**突有多數與球隊有關係之觀衆，蠭擁入場，而爲首之人竟自稱爲某隊之指導**，其意爲指導有提出抗議之資格，但使人大惑不解者，**即身任指導何以不明會章，且與賽之隊員，身臨境地既無異言，何以負有領袖責任之指導而反不及隊員修養程度之深，豈所謂指導者，即僅負有代表尋釁之責任耶**？或謂指導旁觀者清，爲盡指導之責，則**競賽會章中三小時內書面抗議之規定，既已承認而參加比賽，是否有意負破壞會章之責任**，而不得不出此，且當時立逼裁判員簽字永遠不作裁判員，不知該指導有何權力，根據何項法令而出此，令人百思而不得其解，至於其他觀衆在指導員指導之下而爲指導員助威，記者對此，不欲多言，因有此聰明之指導，宜其有此一部分不糊塗之觀衆也，所幸此種不幸事件，遠不及日人侵略東省之不幸之深且重，**希望本市民衆如認體育確爲發揚民族精神之基礎，關係個人身體之健康**，則應共同努力，爲本市體育謀發展，爲挽救國難作準備，**以表現有組織有計劃之民族精神，勿徒作意氣之爭，養成個人不良之習慣**，尤望是日在場之觀衆反躬自問，如本身當時處於裁判之境遇，對此當如之何？

小朋友 提倡國貨

單繼堯作

自從「九一八」事變與「一二八」日軍之在滬暴行發生以後，國人心中，莫不憤慨激昂，遂有抗日會與救國團體之組織，國人多贊同與日經濟絕交，然仇貨仍源源進口，我們要知道?!現在仇貨之所以能銷售於我國市場，其原因，大概是我們國貨太不振作與價值太貴的緣故吧?!也就是國人不注意去提倡吧?!若是我們無論做甚麼衣服，完全用國貨，再到處宣傳，則仇貨不用我們去抵制，牠自己就會失去銷路的，若他實行傾銷政策，我們也有很好的法子去抵制他，甚麼法子呢?就是增加進口稅，例如值百元之貨物，則抽百五十元，若再賣給我們的時候，價錢比我們的國貨貴了好幾倍，那時國人自然就不買仇貨了，所以我們應再接再厲的精神，堅持抵制仇貨到底，因爲這是打倒日本帝國主義最切實而有效的唯一方法。

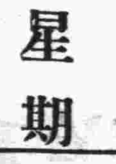
望國人努力提倡國貨挽回利權，發展工商實業



我將來的希望

人都有希望，譬如一個農人，他也有希望，他所希望的就是這一年中糧食豐富，不要受什麼寒冷饑餓，國家的希望就是要的治維新，將來強盛起來，不要受着一切帝國主義壓迫和侵略，在國際間能得到一種平等的地位，一個商人他的希望是他這一年中買賣繁盛，多多的賺幾個錢來養活自己或將來成一個大資本家或富翁，革命的希望是達到他成功的目的，要求得自由平等，可是我也有希望，就是父母送我到學校我勤勤懇懇的去讀書，將來得到很多的道德學問，來救我們這正在危險地位的中國來提倡青年的醒悟，須知道國家的富強滅亡都在我們一切青年的身上，國家處在危險的地位，不是我們應該擔負的責任嗎？應該擔負的，那麼我們應當青年代就要有一種責任心，本時着孫總理首創的三民主義，根本着三民主義的法去救國，將來爲國家奮鬥，這就是我將來的希望。

郭榮璋作



星期

青北小學五丙王進華

今天早晨我起得很晚一八點，因爲今日是星期，學校裏沒有功課的緣故，起身之後，便到公衆水龍去挑了兩擔水。

正午時到民衆教育館附設圖書館去，因時候尚早，所以圖書館還沒有開門，這時候無處可去，只得到前海去遊玩，適逢農位同學，便同同學到前海棧橋去玩。

今日天氣非常的溫和，並且無風，所以潮水不像前幾天的一漲四五尺高，只是潺潺的流，船上烟囪的烟——絲絲裊裊團團片——直接上青天；青天上的太陽，直射到水裏，使我們的眼發花，那水鳥，在青天綠水之間，和魚們着，同學們莫不說身在圖畫中，遙望天水相連之處如一線，天上點綴數片白雲：水裏點綴數隻小舟；同學們尤稱讚不絕。

我們真是被這絕美的風景迷住了，只是往裏走，忽然幾位同學住足了，我問他們什麼緣故；方知是那木橋有幾個字「木橋待修禁止登覽」我便說：「這是無用之牌」同學問?「怎樣的」我說：「這牌前三年就有的，自前三年到現在，我是天天到這裏玩的，但沒有一次修理，方知這是無用之牌」同學們乃大膽的前進，約有兩點之久，便分離四散，我又到圖書館去看了一回報，便回來了。

新年

杜毓貴

在這一年的中間，我的功課不見進步，而且還退步，我狠是不快活，我應該用功了，不要留級才好，到了新年我的年齡又大了，在新年之中，我們大家也不快活，我們爲什麼不快活？就是因爲國難當頭所以大家不快活，爲什麼也快活呢？就是因爲大家又多了一歲所以大家也狠快活，

作小夥計的痛苦

毛孝先

劈拍劈拍一陣竹板子和皮肉相聲的聲音，接着聽得一個小孩的哭聲，從北面的店裏發出來：好像殺豬般的慘厲！這時我在家作工，忽然這種聲音，送到我耳鼓，我動了心，快忙跑去到這店裏，只因我初次搬到這裏。所以北店中一切夥計都不認識我，也不管認得不認得，一片熱血沸湧上來，只得把這小夥計從亂板子下救了出來，可憐的這小夥計！武寶！臉上一塊青一塊紫，滿身流着鮮血，差不多路也不會走了。他沒有法，只得忍着痛，躲在我的身邊，緊緊的靠着，不敢稍離•好像羊見虎一般，這時恰巧他的股東王先生從鼻房轉了出來。他與我是素相識的，一見我，便面帶笑容迎着我說，你近來好麼，我回答道好，你可進屋來吃茶麼。我答道，我剛才在家吃過了。掌櫃的，求你允許我一件事，可以麼？掌櫃的說，你儘管說來我聽。我說你可叫這位小朋友到我家裏住上幾天麼。不特股東回答，那個作工程師的八，帶着一副日光炙瓣的醜臉，手內拿着個烟斗，很兇悍的樣子說道，不能叫他去就誤工夫。店內的事，這幾天靠誰收拾呢。若只靠我一人，累死我了，那時我聽了這些話，帶着很不高興的樣子，只對掌櫃的說•到底准他去不准，那掌櫃的說可以，這時武寶離身受重傷，聽得這二字，顯出很快樂的樣子。我們於是就走了，武寶在路上只喊着痛•原來他的血和衣服黏成一塊被我一拉，給他把血又流出來了。我沒法，便拖了他到我家中，讓他坐在牀上，給他用藥裹起來，我問他。你吃了飯麼。他呻吟一聲說道，沒有吃。我便出去，倒了一壺水，買了一個饅頭，跑回家來，給他吃。他這時正躺在床上眼淚汪汪的在哭他巳死的父母，爸爸呀！媽媽呀！自從你倆死後，我就淪落到這可憐的地位。人家要打就打，要罵就罵，什麼同是人類，只有作小夥計的，就該受打受罵死。我也在牀邊上坐下•命他吃飯，吃完，我便問他道，你如何淪落到這個地位。他答道。我自二歲時，母親就離開塵世，到三四歲的時候，父親又生熱病而死。他說到這裏，眼眶內的淚珠雨般的滴了下來，接着說，父親死後便寄居在伯父家中，初時伯父待我很好，以後伯母生了三個小孩，自此以後，便疏遠了把我賣給這店學習生意，可是這個總埋是很厲害的，他對我常下毒手，初到店時，叫我學算盤，我向來未從見過這樣東西，也不知如何使用，他初教我的時候，是很好的到了一月有餘，便換了面孔了叫過我去，打了一次，我被他嚇得魂不附體，眼睛昏花，心頭亂跳。手足發抖。一聲也不敢響，他叫我下去到櫃台上好好練習。你想那裏能打呢？有時眼看着算盤，心裏倒想起已死的父母•兩眼對着算盤，發呆，問經理是不敢的，又不許問別人。若出去問別人，給他就誤生意回來就說，你在家，我不教你麼。難道我的智識不如你麼？你爲何給我誤事？不是挨一頓打，便罰我跪在地上，甚至一天飲食也都得不着•唉！這是多麼痛苦呀！他說着眼淚又流下來了。哭了一會，又說道，還有一件事情，更叫我不能忘記的，就是去年正月二十日，爲了十個銅元，說被我拿去了，他說你這賤骨頭。好大膽的東西，現在你竟敢做起賊來了。你若再不承認，我就打死你•說着舉起板子來向我身上打下，這時我的呼聲甚厲，驚動了鄰家的人。他們一齊趕過來，把我救了•我便跑到自己房裏號淘的哭了一陣，自思簡直不如一個牲畜•所恨上天無路，入地無門，只得忍淚忍痛，自認命苦，他說到這兒，又接着一頓痛哭。我叫他哭的，也陪着他哭了一陣，末後，安慰他幾句，仍把他送了回去，並向他的經理交涉，以後不要再用這種非人道來待遇他•

戰場上

慈航

朋友，看，在那萬象蕭殺的戰塲上。
又在開始創傷！
颼匕的寒風，凛凛的冷霜，
在冰天雪地下，手足凍僵！
爬伏在戰壕裏的同胞呵，
感受着悽愴！
飽嘗着懊喪！
但毫不驚慌！
不殺倭奴淨盡，不歸還故鄉•
朋友，看，
千山萬水出征異方——
別離了妻子背井離鄉，
白髮蒼蒼的老母呆望村荒——
呆望着她的愛兒何時再回家鄉!?
朋友，看，在那萬里無垠的戰塲上，
又在血流交翻？
炮火連天，
煙霧迷漫，
鮮紅的血跡，人類的腥羶，
誰說他死的眞冤
（未完）

風雪之夜

徐筍

十二，五，於卽墨城

天空陰霾的可怕錐子尖似的北風混合着那些潔白的雪花，撲呀，撲呀的亂舞，使那些衣薄的人，感到一種奇冷，平日很光明的路燈，今天也很頹喪的放着淡白的光芒，好像是受了雪的壓迫，抵抗又失敗一樣的無生氣；屋內雖然燃着一盞煤油燈，發出那豆大的光芒，但是仍然異常黑暗，黑暗的幾乎使我看不出對面的k君

小屋內是死一般的寂靜除去了我同k君的呼聲，和落在破窗紙上的雪聲外，再聽不到一絲的動靜•

「這無怪乎世事不古，連老天爺都變了心了，你想要窮人的命嗎！」k君用埋怨老天爺的調子，衝破了小屋的沉寂•

「可不是，那些家無存糧現掙現吃的勞動同志們，可不眞要命怎麼的，但是那些眼把把的望着雪來給他的麥子和菠菜蓋被的農夫們，遇到這樣天，不足要燎着酒在坑頭上慶祝嗎？那些有產階級不也都在他們的閨房中抱着嬌太太等着看雪景嗎？那些消閒的詩人不也是在等着雪降臨，作他們的詩嗎，那些：：總之天老爺的事情是難幹呵！」我好像自點給天老爺掙氣似的說•

「噯！不過：：」K君的眼向着屋頂注視着看他那種神氣，不問便知他是在想，沉默的想，竟至於不能繼續他說的話•

「不過什麼？你又想些什麼亂七八糟了嗎？」我好奇的問•

「唔！我沒想什麼，唉！好大雪呀，你聽這窗紙上的響聲」K君的眼皮好像腫了起來使頰蒼白的更可怕了•

「啊！我明白了，我明白你默然的事情了，你是看到這大雪，心中想念你那在戰區中呻吟的老母吧！嬌媚的妻子吧！」我一面說一面拿出銳利的眼光去看他。

「不是……兄弟！」k君辯着說

「不是！你臉上怎麼那個顏色！嘿！」我好像很嬌傲的說•

「唉！兄弟，你想想，我那六旬的老母，她老人家在這酷寒的風雪之夜，不至於凍斃嗎？我不敢斷定呵！因爲我知道她們的被子都被老總拿去舖了戰壕了」K君久孕的熱泪，終於流下來了•（未完）

社會小說　狂瀾（六）

超湘著

第一章

洪濤答應一個是字，隨卽說道：「我到新時代書社去買了幾本書是有的，買書的動機，完全是「好奇」，並且想看一看翻譯的外國文學書，是不是外國人的思想，也合中國一樣•我想就要反對他們，也總是要先知道他們是說的甚麼•」這時候給大鈞教學的王老先生，也從外面走進來•大家讓過了座，大鈞又吸完了兩袋水煙•繼續的談下去：「外國書我也唸過的，除了物理化學，其餘的學問，都不及中國，譬如外國說，思想智慧，是腦子管着，我覺得這是不對的；眞正的思想智慧 碻是由心裏發生•大概腦筋裏所管是七情六慾等無關性靈的東西•」正在沙發上坐着的王老先生，聽到這裏，情不自禁的站起來，插嘴說「，鈞翁說的眞不錯，我常常做文章，覺得心裏一動，靈機便來了，文章一定做得好。若是心裏的靈機不來，眉頭無論怎樣縐，文思也不會動的，現在的世界還看的上眼麼？無論是甚麼？總說中國的，好•古人有一句「獸蹄鳥跡之屬，遍於中國」的話•現在眞是實現了•你看男人穿皮鞋女人穿高底鞋，那不是獸蹄鳥跡是甚麼呢？一樣的穿靴，何必一定要穿鬼子鞋呢？但該死的亂黨，學了些無父無君的禽獸道，硬把大淸給搗完」•孫文黃興有本事，爲甚麼聖祖仁皇帝當今的時候，他不出來革命？到了宣統帝，他們才出來革命，眞是欺人孤兒寡婦？」大鈞知道今天又勾起王老先生的傷心事來，借此大發牢騷，便向洪濤嘆道：『辛亥一塲革命，革倒」前清，也革倒了老先生；他是最末一科才中舉人，到宣統二年以候補知縣，分發陝西•以後快要到任了，那知革命一起，只得由陝西逃回•一生精力，盡付流水，也怪不得老先生要發牢騷！其實這樣的假共和，還跟不上前淸呢！」〔未完〕

本刊啓事

啓者•暴日侵寇，日深一日，國家之危，已達極點，凡我國民，均應臥薪枕戈，誓死抵抗，本市同胞，如有將愛國熱血，發爲文章，或將救國謀猷，製成計劃，願在本刊發表，藉以鼓勵已死之人心，挽國家之危亡者，本刊當掬誠歡迎，盡量刊登，倘猶沉溺情私，高談戀愛，以頹靡之筆，發亡國之音，本刊則概予謝絕，區區苦衷，伏維亮察

商情

一月十一日各貨行市錄左

▲土產　午前期市

正月生米	九二二五
貳月生米	九一一五
叁月生米	九四
正月生油	一九
貳月生油	一九四五

後市

正月生米	九二
貳月生米	九一二五
叁月生米	九三七五

▲現貨市

廣幫辦坊子生油	一九
汶口生油	一八五
王家灘米	九二
西洋辦西南口米	九一
金口　王台生米	九元
東洋辦石島生米	九四

午後期市

正月生米	九一六五
貳月生米	九一
叁月生米	九三二五
正月生油	一九
貳月生油	一九四

現市

廣幫辦坊子生油	一九

▲山貨市

青州楂片	一四
核桃	九五

▲棉紗　益成永行單

32花蝶	二四三•
32銀月	二五〇•
32寶船	二五〇•
20銀月	二〇五•五
20寶船	二〇五•五
20五星	二〇五•五
20宮女	二〇五•
16銀月	一九六•
16五星	一九七•
16寶船	一九七•
16寶來	一九四•
42立馬	二七二•
42水月	二七一•

▲本市行情　同泰昌行單

五天中票	
電匯中	
銅元	三四〇
上海票	九九七五
山東票	九九七五
大連票	一〇七〇
天津票	九九七〇
烟台票	九九三〇
威海票	九九〇〇
香港票	一〇六〇
羅洋	九九〇〇
立人洋	一〇二〇
20小洋	七九〇
新加坡	一八三
俄金鎊	二二八
美金鎊	四七五
美金票	四八三
美銀洋	四四五
英金票	一五七
英金鎊	二二〇
日金鎊	二二〇
菲律濱	二三五

▲本市金票期市　十五號期

午前	九九五〇
午後	九七〇〇

義聚合錢莊行市單

明星大戲院

▲時間▼　二點十五分　四點五分　五點五十分　七點四十五分　九點三十五分

▲價目▼　特等一元二　頭等八角　二等五角

▶一月十一日起映名貴有聲片！

吉姆士鄧　莎蘭愛鸞　最新傑作

壞女郎

又名：(節育問題)

本片爲根據轟動全世界已有十四國譯本之維娜德爾瑪所著之說部而成

▲「七重天」導演……▼

▲潘才琪最新大貢獻▼

青年男女不可不觀的新知識

▲是人類品性的大剖解▼

▲是充滿刺激的社會劇▼

震驚宇宙解決現代社會青年切身問題！時代明星演時代的戲劇以時代爲背景對照時代的社會

本片解剖現代青年問題外露于愛尤有刻入骨骸的描寫洵青年男女不可不觀之佳片

加映　福斯幕維通新聞有聲片

得中特獎五萬元

鳴謝萬國儲蓄會

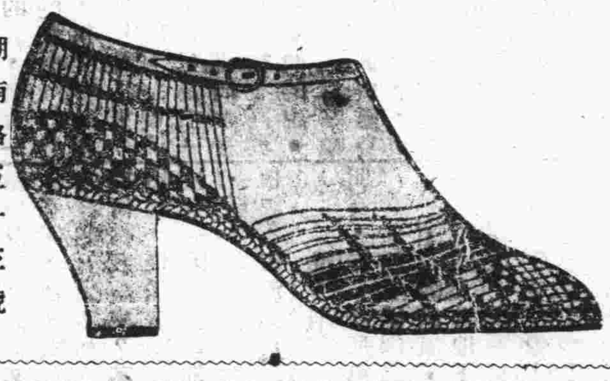
敬啓者竊以敝人經營窰廠藉謀蠅頭微利深慮老來拮据常思聊事儲蓄惟乏門徑徒喚奈何嗣聞 貴會辦理有獎儲蓄爲平民別開生財之大道設備無限獎額俾儲戶得達致富之捷徑翹瞻 鴻圖願附驥尾當於西歷一九二四年一月份加入 貴會全會一份月儲十二元迄今九年永無間斷本擬集腋成裘以備急需初未計及得獎也詎意本年十二月份開標余竟得中第一特獎電訊傳來當於十九日趨領渥蒙 貴經理優待入微立予如數發給獎金洋五萬元并照章發還之會本毫無折扣足證 貴會信用卓著洵不欺人此固余個人之徼倖然亦 貴會開獎至公無私所致受惠之餘無以爲報除肅函鳴謝外特登報端以資證實而廣介紹尚希 各界同志其以敝人爲鑒從速加入該會以便同享此輕而易舉之幸福也可此致

青島萬國儲蓄總分會台鑒

濟南緯六路陶富村義和東窰廠第四零八七〇號積玉堂謹啓

哈哈咳嗽救星下臨了!!!
冬天來到了!患咳嗽的同胞們不免又要發作了!諸位不必担憂啊!早有本藥房祕製之「咳嗽藥水」以備不時之需呢!一經服用 功效立見續服即可除根 芳香可口無論男女老幼俱可服食
青島共和大藥房監製 中山路二十三號 電話三〇五三號

萬德興皮靴店



湖南路五十三號
萬德興皮靴店主人啓
萬德興皮靴店出品好價錢賤光顧者都稱讚脚享福真非凡如不信請來看買一雙穿幾年

花園飯店
本飯店新修房間特別清潔對於宴客非常週到并新按無線電收音機自晚六時起收各地音樂以娛顧客
價目 午晚 飯八角至二元
地址中山路曲阜路轉角
電話三四一二九

欲辦實業者注意
敬啓者鄙工廠專門製造柴油發動機并麵粉油坊各種機器使用簡單開閉敏捷兼承包各種鍋爐修理汽車輪船及各種機器倘 蒙惠顧無任歡迎
青島雲南路一七六號 元聚鐵工廠謹啓

大港倉庫出租
茲有倉庫一所即在大港海關隔壁地點優良極合堆棧之用且建築堅牢價格公道如願承租請移 駕湖北路廿七號甲中華平安公司面洽可也又敝公司另有大宗房產地皮出租或出賣均可
中華平安公司啓 電話五〇六二號

康樂女醫院廣告
本院專治（內科 外科 婦科 產科 小兒科 眼科 耳鼻咽喉科 皮膚花柳科 注射各種藥針）
診症時間（每日下午二時至六時 星期上午九時至十二時下午停診 急症及接生隨請隨到）
本院備有上等養病房數間最適生產及養病之用住院者請惠臨敝院接洽爲荷
地址中山路一七一號
電話 日三三四二 夜四一四七 號
院長女醫學士高欣榮謹白

欲買高等壽板者注意
本廠新到四川雲貴閩浙等省運到高等壽板材料 如蒙賜顧 無不特別減價出售 茲將各貨名目開列於後
江浙香樟四獨套棺 雲貴香楠四獨壽板
四川四獨香杉花板 四川桱木四獨壽板
贛閩桱木四獨壽板 江浙香樟四獨壽板
山東柏木四獨壽板 山東楸木四獨壽板
川膚桱木八仙十頭壽板 贛閩桱木八仙十頭十二頭壽板
山東柏木八仙十頭壽板 紅白松各種壽材
本廠兼做新式木器樟木箱子包做油漆彩畫粉刷房屋各種做成漆好的棺材價值格外便且
青島恩縣路卅八號 舜成木廠東記謹白

新製各種機器

本廠開設青島歷有年所出品精良向蒙實業各界所贊許茲爲提倡國貨發展實業起見特製六呎八呎鏇牀機新式析齒机大壓力机脚踏鑽印信機各種保險銀櫃頭號切麵機彈花機機身堅固使用靈敏并製各種機器零件不特在舶來品之上且價格尤廉如蒙惠顧無任歡迎
青島廣西路二十四號 利生鐵工廠謹啓 電話三九三一九

屈臣氏 化痰止嗽藥水
本號不惜工本特用上等藥料製成此藥水此藥之性溫而不燥潤而不塞專治內傷痰火喘瘕中痰傷風咳嗽喉痛胸痛氣促氣逆肺癆肺炎及一切肺部胸膈諸症皆能奏效無論男女俱能服用無不立見功效
中山路南頭十號 華振氏藥房啓 電話四零三四號

裕東煤號專售
淄博章維上等焦煤 批發零售價目克己 如蒙賜顧請呼電話 四三一四本主人啓
小港沿一十五號

出租
德縣路一號完美帶各式家俱之房屋出租租價低廉有合意者請至觀海路二十三號德國飯店詢問電話三九九七號

大連汽船出帆
▲大連行
大連丸 一月十一日午後一時入後五時出
奉天丸 一月十八日午後一時入後五時出
長春丸 一月十四日後一時入五時出
▲上海行
奉天丸 一月十三日前八時入正午出
大連丸 一月十六日前八時入正午出
天津丸 一月十九日前八時入後五時出
長春丸 一月十一日八時入正午出
▲芝罘天津行
天津丸 一月十六日前八時入正午出
▲芝罘大連行
濟通丸 一月十一日前八時入十二日前十時出
△大連長崎基隆高雄線
山東丸 一月八日大連出帆（長崎不寄港）
山西丸 一月八日大連出帆
電話 二七二七號 支店長 二五六三號 輸出 輸入夜間 二一三六號 船客

大連阿波汽船出帆廣告
大連 芝罘 威海
第十六號◎共同丸 一月十二日午前入 十四日正午出
第廿一號◎共同丸 一月十八日午前入 十日正午出
代理客票店 阿波共同會社 膠縣路二十二號 電話二五四二 二四四三

純精咳嗽藥水
善治咳嗽痰喘 五癆七傷神虛氣弱 胃呆食少 先天不足或病後欠補等症其效如神
德商凌基藥房 中山路一五五號 電話四七七五號

禮和洋行 吳淞路十三號 電話三四〇七
德國格貝拉麥廠製造電力摩托機
本行新由德國運到最新式電力摩託機多種自四匹半馬力至十五匹馬力均有現貨用電極省週轉靈快最合工廠家之用價格從廉如蒙惠顧無任歡迎

本行新到雙輪脚踏汽車既能用汽飛馳亦可以足路轉一當二用便利非常此機係鷹牌大飛輪製造廠所發明其優點如何徵之鷹牌飛輪之完美無缺可想而知茲爲創銷起見定價低廉諸君一試方知言之非虛也
青島館陶路 山東總經理德商大成洋行啓 電話二一六七號

（上海）華壹氏大藥房
出品良劑

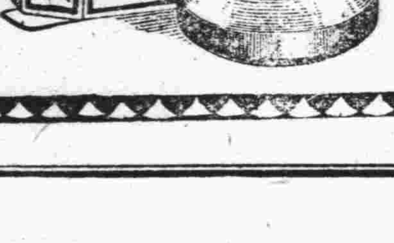
君受感冒症了請速購服
去熱散 此散主治傷風感冒受寒發熱及一切熱症倘患以上各症務要想准購服去熱散功能恢復體溫原狀驅除一切邪熱內清外表之良藥也
▲每包定價大洋三角▲
公子肚痛乎快快購服
敵積丹 一服即愈此丹主治蟲積食積氣積水積寒火凝滯及一切積聚腹痛故凡老狀童年每患腹痛不外乎以上各症請購服敵積丹乃是根本治療驅蟲消積之佳品也
▲每盒定價大洋三角▲
（代售處各商店藥房）
分行駐青島中山路長春堂內樓上
歡迎代理簡章函索即寄

面友
白嫩肌膚
防除雀斑

美容如此多全功於「面友」
注意 「面友」瓶樣今已改變 各商店新老瓶樣皆有出售 購者必須認明「面友」二字方是眞貨 上海北京路九六號百昌行啓
「面友」根據皮膚學之精理特選名貴原料 秘方製造。潔白芬芳。不油不膩。搽後不必敷粉。皮色之白嫩勻淨則遠勝之。既簡單又經濟。化妝品中。絕無僅有。各大公司洋廣貨店藥房藥廠均有出售 分大瓶小瓶二種
青島總經理神州大藥房

德國空前名貴出品

猩星商標
梅濁尅星
五淋白濁 六小時奏效
發明＝德國愛廸耶博士 四十年心血結晶
成分＝殺菌滅淋最高峯 BALS COPAIV.製劑
主治＝急慢性五淋白濁 淋毒性尿道炎症
特效＝治一切手術注射 不克奏效的重症
保證＝全球名醫三萬人 熱烈地處方採用
榮譽＝醫藥界奉為圭臬 六〇六異曲同工
上海白克路 柯爾登洋行獨家經理
贈券 茲奉上郵票十分請寄下梅濁尅星樣品一份及淋病療養新書一冊此致上海白克路柯爾登洋行 姓名 住址 蓋章 54

利尿鎮痛 消毒退腫 一盒斷根 無害腸胃
青島批發處漢成藥房 西方路六十八號 電話四五一二號
各大藥房均有出售

皮膚病用 加播渤藥皂
功能殺蟲止癢去腐生肌專治瘡毒蘚疥等症誠家庭中必需之要品
也各埠藥房均有出售
上海科發大藥房監製
各埠各大藥房均售